

Wetterauer Wochen-Bote



„Go wild!“

Mädchenaktionstage des Wetteraukreises im November



Ausbau Radweg N4

Baubeginn an Hohen Straße in Bad Vilbel



KW 43, Samstag, 30. Oktober 2021

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 1

Hallo, liebe Leser

Es ist kühl geworden. Und wieder steht sie, wie in jedem Jahr, beim Einzelhändler ihres Vertrauens vor dem Tee-Regal und kann sich nicht entscheiden. Die Namen werden auch immer kitschiger, und verraten nicht wirklich, wie das Heißgetränk denn nun schmeckt. Duften „Sternenleuchten“, „Lichtermagie“ oder „Himmelszauber“ besser als sie schmecken? Vielleicht sind sie ja pappsüß und als Duftkerzen besser geeignet. Beim genaueren Betrachten der bunten Verpackung, findet sie dann doch den kleinen Hinweis auf Zimt-, Bratapfel- oder auch Mandelgeschmack. Wie einfach waren da doch die Teesorten Pfefferminze, Hagebutte oder Kamille. Die erinnern sie auch an kuschelige Kindheitstage. Zwar erkältet und schwitzend mit Omas Wadenwickel im Bett aber immerhin mit einem Pfefferminztee, der eindeutig nicht schmeckte, weiß

Euer Boto

Ausländerbeirats-sitzung in Karben

Karben. Die Stadt Karben lädt zur Sitzung des Ausländerbeirates am 4. November, ab 20 Uhr im Bürgerzentrum, 1/3 Saal, Rathausplatz 1, ein. Auf der Tagesordnung stehen das 40-jährige Jubiläum von Ursula Rettinghaus, die Interreligiöse Andacht in St. Bonifatius Gemeinde, der Tag der Offenen Tür und Besuch der Ahmadiyya Gemeinde sowie die agah- Plenarsitzung in Kassel.

Blutpendetermin in Karben

Karben. Der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen bittet alle gesunden Spendefähigen zur Spende: am Mittwoch, 10. November von 15.30 Uhr bis 20.00 Uhr, Bürgerzentrum, Rathausplatz 1 in Karben. Hier geht es zur Terminreservierung: <https://terminreservierung.blutspende.de>. Alle Informationen finden Sie unter www.blutspende.de/corona. Informationen rund um die Blutspende bietet der DRK-Blutspendedienst erhalten Sie auch über die kostenfreie Service-Hotline 0800/1194911.

Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202
E-Mail: redaktion@bote.de
Zustellung: (06051) 833-299
E-Mail: zustellung@bote.de
Anzeigen: (06051) 833-244
E-Mail: anzeigenabteilung@bote.de
Internet: www.bote.de

Frankreich erleben

Neun Tage Christuskirchen-Kulturfahrt mit Schlössern und Kathedralen



Die Reisegruppe bei bestem Wetter vor der Kathedrale von Bourges.

Bad Vilbel. Seit Herbst 2019 gab es keine Kulturfahrt der Christuskirchengemeinde mehr, die stattfinden konnte. Zudem war es die 13. seit dem Start in 2012 – und tatsächlich begann es schon auf der deutschen Autobahn mit einer Vollsperrung, einem langem Stau und am ersten Abend mit einem Ausfall der Servolenkung im Reisebus. Ein schlechtes Omen? Keineswegs! Neun Tage Sonnenschein und beinahe unbeschwertes Reisen hatten begonnen und am nächsten Morgen war aus Deutschland ein Ersatzbus zur Stelle, den der Fahrer sicher über französische Autobahnen und durch Städte und Dorfstraßen steuerte. Einige der berühmtesten Schlösser an der Loire standen auf dem Programm sowie berühmte gotische Kathedralen.

Auf den Spuren französischer Geschichte

Einige der berühmtesten Schlösser an der Loire standen auf dem Programm sowie berühmte gotische Kathedralen. Immer wieder gab es Berührungspunkte mit der französischen Geschichte vieler Jahrhunderte: In Tours auf den Spuren des Heiligen Martin und in Orleans auf denen der Heiligen Johanna, die fast 1000 Jahre später lebte und Frankreich im 100-jährigen Krieg gegen England rettete. Englisch-französische Königsgräber aus dem Mittelalter konnten in der Abtei Fontevraud bestaunt werden und eine Fülle von Fachwerkhäusern in der Altstadt von Troyes. Auf der Heimfahrt gab es einen Stopp zur jüngeren gemeinsamen Geschichte bei den Totenfeldern von Verdun

aus dem 1. Weltkrieg und beim Beinhaus, das der damalige dortige Bischof als Mahnmal für den Frieden errichten ließ – und doch standen sich Deutsche und Franzosen wenige Jahre später erneut auf den Schlachtfeldern gegenüber. Da waren die Absichten der Bad Vilbeler Reisegruppe deutlich friedlicher, denn die einzigen Schüsse waren gelungene Schnapsschüsse mit dem Handy und der Spiegelreflexkameras. Der blaue Himmel unterstützte dies nach Kräften bei den Loire-Schlössern in Chambord, Blois, Chinon und im Schloss Chenonceau, das über den Fluss Cher gebaut wurde. Pfarrer Klaus Neumeier und andere Teilnehmer hatten täglich Andachten vorbereitet zum Thema „Christsein und Politik“ – passend zu den aktuellen Wahlen in Deutsch-

land und den zeitgleichen Sondierungsgesprächen.

Gemeinsame Gespräche

Kirstin Lütz hebt hervor, was diese Kulturfahrt wohl ausmacht: „Am wichtigsten bei dieser Reise waren jedoch das gemeinsame Erleben und Besichtigen der Sehenswürdigkeiten, die Gespräche in der Gruppe, besonders nach dem Abendessen.“ Dabei mussten es nicht immer die großen Kirchen und Schlösser sein. Helga Schäfer-Geywitz und Wolfgang Neumann benannten in ihrem Rückblick die Kirche St. Pierre in Bourges als „Ort für kleine Entdeckungen: hier eine Wandmalerei, dort ein Lichtblick durch bunte Glasfenster, Atmosphäre und Heiligkeit.“ Dazu Karin Baumann: „Die ganze Reise war ein einziges Highlight...“

Welcher Karbener Garten blüht am schönsten?

Jetzt online abstimmen und die Gewinner-Gärten küren

Karben. Ohne eine blühende Natur kann auch der Mensch nicht leben. Eine artenreiche und vielfältige Naturlandschaft sollte sich daher nicht nur auf die Naturschutzgebiete, Wälder und Flusslandschaften beschränken, auch im Kleinen kann der Natur geholfen werden. So können auch die kleinsten Vorgärten einen großen Beitrag zur Artenvielfalt leisten. Ein grüner und blühender Vorgarten bietet Tieren und Pflanzen einen Lebensraum, steigert das menschliche Wohlbefinden, spendet an heißen Sommertagen wohlthuenden Schatten,

lässt Regenwasser langsam verdunsten und fungiert so als natürliche Klimaanlage. In Zeiten immer heißer werden der Sommer, kann ein natürlicher Vorgarten so zu einem wichtigen Teil der Natur werden.

Noch bis zum 31. Oktober abstimmen

Gleichzeitig greifen jedoch immer mehr Menschen auf einen vermeintlich pflegeleichten Schottergarten zurück. Um diesem bedenklichen Trend entgegenzuwirken, lobte die Stadt Karben über die

Sommermonate den Wettbewerb „Blühende Vorgärten“ aus. Die Bürgerinnen und Bürger waren aufgerufen, ihre natürlichen Vorgärten mit Bild und Text einzusenden. Der Wettbewerb geht nun in die entscheidende Phase, denn ab sofort kann online abgestimmt werden, welche fünf Vorgärten den Wettbewerb gewinnen sollen. Bis zum 31. Oktober sind die zehn besten Gärten auf der Website www.karben.de/umfrage-vorgarten aufgelistet und stehen zur Abstimmung bereit. Die finale Entscheidung, wer die lukrativen Preise gewinnen

soll, liegt bei den Bürgern. Die Sieger gewinnen Preise im Wert von 1000 Euro für Platz 1, 500 Euro für Platz 2, 300 Euro für Platz 3, 200 Euro für Platz 4 und 100 Euro für Platz 5. Und die zehn Gärten, die noch bis zum 31. Oktober zur Wahl stehen, können sich wirklich sehen lassen und bieten nahezu alles, was Insekten, Igel und die übrige Flora und Fauna erfreut. Auf www.karben.de/umfrage-vorgarten werden diese Gärten mit jeweils sieben aussagekräftigen Fotos und einem kurzen Erklärungstext vorgestellt.

Seniorenbeirat lädt zu Filmernlebnis ein

Bad Vilbeler. Zu einem besonderen Filmernlebnis lädt der Bad Vilbeler Seniorenbeirat in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbüro in die Alte Mühle ein. Der Film „Mitgefühl – Pflege neu denken“ ist eine rührende Dokumentation über ein bahnbrechendes Pflegemodell aus Dänemark, das Demenzzkranken mit Empathie begegnet - zudem ein starkes Plädoyer für die Anerkennung von Menschlichkeit in der Altenpflege, berührend und inspirierend zugleich. Termine sind Freitag, 5. November (18.15 Uhr), Montag, 8. November (16.00 Uhr) und Dienstag, 9. November (18.15 Uhr). Nach der Vorführung am 8. November haben die Besucher Gelegenheit, mit der Gerontologin Gabriele Scholz-Weinrich über den Film zu diskutieren. Der Eintritt beträgt 7 Euro. Gegen Vorlage eines Grundsicherungsbescheides oder Wohngeldbescheides ermäßigt sich der Preis an allen drei Tagen auf 4 Euro. Die Kinoveranstaltungen obliegen der 2G-Regel.

Deckensanierung in der Philipp-Reis-Straße

Karben. Ab Montag, 2. November, wird in Klein Karben die Asphaltfahrbahn in der Philipp-Reis-Straße, im Bereich vom „Karbener Weg“ bis in Höhe Hausnr. 12 saniert. Die Bauzeit ist mit fünf Arbeitstagen veranschlagt. Durch die Baumaßnahme kommt es zu Einschränkungen und Sperrungen für die Verkehrsteilnehmer. Anlieger können ihre Grundstücke, bis auf wenige Ausnahmen, anfahren. Für die Bauzeit wird die Einbahnstraßenregelung aufgehoben.

Beilagen in Teilausgaben

expert klein	gläubig
Media Markt	Petri Apotheke
EICHHORN	NORMA
M.G. Autopflege	INTERSPORT
Poco	BVS Industrie-Elektronik GmbH
real	Falken-Apotheke
PENNY	BENZING
Gemeindeverwaltung Ranstadt	toom
REWE	JYSK
Münch'sche Apotheke	fielmann
Die Lernhilfe	360°
Kempf	Getränke Reutzel
ROSSMANN	ROLLER
HIT	SCENTO
XXXLutz	Hof Wiegand
CONCORD	MEDIMAX
tegut...	nah & gut
Brünner Baustoffe KG	Lauber
Netto	nahkauf
Marken-Discount	Coleman-Apotheke
LIDL	EDEKA
	ALDI

**FÜRSORGLICHE FREUNDLICHE
MITARBEITER/INNEN FINDEN BEI UNS:**
faire Bezahlung, systemrelevant, Fahrtkostenerstattung, unbefristeter Arbeitsvertrag.

Im Raum Bad Vilbel, Schöneck, Karben, Bad Nauheim, Rosbach u. Umgebung, wohnortnaher Einsatz suchen wir weitere

- **Betreuungskräfte** m/w/d
- **Hauswirtschaftshilfen** m/w/d
- **1 jährige Gesundheits- und Krankenpflegehelfer** m/w/d

Als Mini, Midi, sozialversichert in Teilzeit. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung, bitte senden Sie diese an:

Fürsorge mit Herz GmbH
Im Rosengarten 25 c - 61118 Bad Vilbel
Friedrichstraße 10 - 61231 Bad Nauheim
Bewerbung@fursorge-mit-herz.de

**Arbeitsplatz
mit Herz!**

Fürsorge-mit-herz.de

Computerschreiben für Kinder

Mütterzentrum bietet Kurs in Karben an

Karben. Das Mütter- und FamilienZentrum Karben bietet Computerschreiben für Kinder ab der fünften Klasse an. Viele Schüler nutzen bereits in der Grundschule den PC. Das Erlernen des 10-Finger-Systems steht jedoch selten auf dem Lehrplan, obwohl es heutzutage eine Basisqualifikation wie Lesen, Schreiben und Rechnen ist. In diesem Kurs können Kinder bzw. Jugendliche auf einfache Weise in nur vier Stunden lernen, das Tastenfeld eines PCs mit zehn Fingern blind zu bedienen. Bei diesem Lernsystem gibt es kein stures Hämmern der

Tasten und keine frustrierenden Wiederholungen. Im Gegenteil: Mit diesem System macht es einfach Spaß, Computerschreiben zu lernen, noch dazu in wesentlich kürzerer Zeit als mit herkömmlichen Lernmethoden. Bitte eigenen Laptop mit Schreibprogramm (z.B. Word) und Netzstecker mitbringen. Der Kurs mit der Nummer 381 findet am Samstag, 27. November und Samstag, 4. Dezember zwischen 10 und 12.30 Uhr statt. Weitere Infos erhalten Sie im Büro des MüZe unter Telefon 06034/5098974 oder senden Sie ein E-Mail: info@mueze-karben.de.

Wetteraukreis. Erste Kreisbeigeordnete und Sozialdezernentin Stephanie Becker-Bösch übergab kürzlich einen Förderbescheid in Höhe von 150.000 Euro an die evangelische Kita „Schatzkiste“ in Niddatal- Assenheim. Zur Schaffung und Erhaltung eines bedarfsgerechten Betreuungsangebotes für Kinder erhalten Kommunen und Einrichtungen Fördermittel aus dem Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung“ 2017-2020/2018-2020 in Verbindung mit dem Landesinvestitionsprogramm „Kinderbetreuung“ 2020-2024 und dem Investitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung“ 2020-2021. Gefördert werden erforderliche Investitionen für Baumaßnahmen, Renovierungs- und Ausstattungsmaßnahmen. „Mit den Fördermitteln sollen die vorhandene Küche und die Cafeteria vergrößert werden, da der Bedarf für Mittagessensplätze deutlich gestiegen ist“, erklärt Kita-Leiterin Sandra Nöh. Auch Dr. Susanne Wagner, ehemalige Vorsitzende des Kirchenvorstandes in Assenheim, und Elisabeth

Erste Kreisbeigeordnete Stephanie Becker-Bösch übergibt den Zuwendungsbescheid an Sandra Nöh (Kita-Leitung) in Anwesenheit von Dr. Susanne Wagner (ehemalige Vorsitzende des Kirchenvorstandes Assenheim), und Elisabeth Kessler (Evangelisches Dekanat Wetterau).

Kessler, Geschäftsführerin Kindertagesstätten vom Evangelischen Dekanat Wetterau, freuen sich über die Zuwendung: „Unsere Kita wächst stetig. Umbaumaßnahmen sind daher dringend erforderlich. Momentan haben wir fünf Gruppen. Eine Krippengruppe für die Ein- bis Dreijährigen, eine altersgemisch-

te Gruppe (zwei bis vier Jahre) und drei Regelgruppen für die Drei- bis Sechsjährigen.“ Die Erste Kreisbeigeordnete und Sozialdezernentin Stephanie Becker-Bösch sagte bei der Übergabe des Zuwendungsbescheids: „Um unter anderem den Rechtsanspruch auf die Kita- Betreuung erfüllen zu können, sind

in vielen Kitas Umbau- oder Erweiterungsmaßnahmen notwendig. Gleichzeitig steigt auch der Bedarf nach guter Kinderbetreuung. Unsere Aufgabe als Wetteraukreis ist es hier, die Voraussetzungen für eine gute frühkindliche Bildung, Betreuung und eine solide Erziehung sicherzustellen.“

„Es geschah am hellichten Tag“

Literaturforum Karben lädt ins Kinocenter

Karben. Am Donnerstag, 4. November, 19.30 Uhr, im Kinocenter Karben, wird die gleichnamige Verfilmung des Frisch Romans „Homo faber“ gezeigt und am Donnerstag, 18. November, 19.30 Uhr die Verfilmung des Scripts von Friedrich Dürrenmatt „Es geschah am hellichten Tag“, im Kinocenter Karben. Eine Zusammenarbeit zwischen Kinocenter Karben und Literaturforum Karben mit pauschaler Anmietung ermöglicht diese beiden Filmabende bei freiem Eintritt. Spenden werden dankbar entgegengenommen. Für die Besucher gilt die 2-G-Regel, geimpft oder genesen mit Nachweis. Es geschah am hellichten Tag Als die Leiche eines jungen Mädchens gefunden wird, sind sich die Leute schnell einig: Der Hausierer Jacquier (Michel Simon) war der Täter. Und auch die Polizei ist der Ansicht, mit ihm bereits den Fall gelöst zu haben. Ledig-

lich Kommissar Matthäi (Heinz Rühmann) hat seine Zweifel, sieht in Jacquier vielleicht einen kleinen Gauner, aber keinen Mörder. Also beschließt er, die Sache selbst in die Hand zu nehmen und auf eigene Faust zu ermitteln. Dabei wird er bei Frau Heller (María Rosa Salgado) und ihrer kleinen Tochter Annemarie (Anita von Ow) fündig, die er als Lockvogel für den wahren Täter nutzen will. Denn dieser, davon ist Matthäi überzeugt, wird noch weitere Male zuschlagen. Die Figur des Polizisten der außerhalb des Polizeiapparates ermittelt wird von Heinz Rühmann gespielt, der in dieser ersten Rolle brilliert. Er überzeugt ebenso wie Gert Fröbe, der mit seiner unheimlichen und aufbrausenden Präsenz den Gegenspieler mimt. Der Film wird dadurch zu einer Art Fernduell zwischen zwei grundverschiedenen Männern.

Karben. Der Karbener Computer Club – SeCuZ hat seine Jahreshauptversammlung abgehalten. Auf der Tagesordnung stand die Neuwahl des gesamten Vorstandes. Bei der Wahl wurde der Vorsitzende Manfred Ansoul, der stellvertretende Vorsitzenden Holger Meyer, die Kassiererinnen Regina Laube-Ansoul und der Schriftführer Bruno Schwontkowski im Amt bestätigt. Zum Systemadministrator wurde in

Der Vorstand: Ghadeer Al Salloum, Holger Meyer, Regina Laube-Ansoul, Manfred Ansoul und Bruno Schwontkowski (von links).

Abwesenheit der bisherige Beisitzer Fabien Böckle gewählt und zum Beisitzer wurde Ghadeer AlSalloum bestimmt. Als Kassenprüfer wurden Wilma Runkel und Gunhild Drechsler gewählt. Berichtet wurde über die durch Corona stark eingeschränkten Aktivitäten des Jahres 2020. Weitere Informationen zum Verein sind auf der Internetseite unter www.secuZ.de zu finden.

Vorstand bestätigt

Jahreshauptversammlung des Karbener Computer Clubs

„Encantada“ bei VilBelMonte

Frauenensemble kommt in die Ev. Heilig-Geist-Kirche Bad Vilbel-Heilsberg

Bad Vilbel. Das mehrfach preisgekrönte Frauenensemble Encantada aus Neunkirchen im Siegerland, das bereits 2019 mit seinem humorvollen Programm „Frauenchor? Geht ja gar nicht!“ begeistert hat, kommt am Samstag, 6. November, um 18 Uhr mit einem ersten Programm unter dem Titel „My November Guest“ in die Ev. Heilig-Geist-Kirche in Bad

Vilbel-Heilsberg, Am Kreuz 2. Die Stimmung des Novembers, den viele als stillen, nachdenklichen und melancholischen, gar tristen Monat empfinden, greift das Programm auf. Der Herbst, und speziell der November, wird in all seinen Facetten beleuchtet, von der musikalischen Beschreibung fallender Blätter wie im Klassiker „Autumn leaves“ bis hin zur Ver-

lustbeschreibung in Barry Manilows „When October goes“. Freuen Sie sich auf einfühlsame Musik, die einen still und nachdenklich werden lässt, aber auch Hoffnung schenkt und nicht in Traurigkeit verharret. Aufgegriffen werden die Werke von Ola Gjeilo, John Rutter durch ausgewählte Texte. Die Gesamtleitung hat Kristin Knautz, am Flügel wird Peter Scholl zu er-

leben sein. Der Eintritt beträgt 15 Euro, für Schüler und Studenten 10 Euro. Bitte beachten Sie, dass der Einlass nur mit 2G (Nachweis erforderlich) möglich ist. Anmeldung und nähere Informationen unter www.vilbelmonte.de, weitere Informationen über „Encantada“ unter <https://frauenensemble-encantada.de>, auf Facebook, Instagram und YouTube.

Löwer
grün erleben
5-MAL IN DEINER NÄHE

KOMMT VON HERZEN!
INDIVIDUELLER GRABSCHMUCK FRISCH BEI UNS GEFERTIGT.

Die Löwer-Florist:innen gestalten jetzt eine kreative Auswahl an bepflanzten Schalen und Gestecken in vielen Formen und Stilrichtungen. Das Löwer Qualitäts- und Frischeversprechen sorgt für eine lange Blütezeit.

STÜCK NUR
1,99*

TRIO-HORNVEILCHEN
drei verschiedenfarbige Hornveilchen in einem Topf | verschiedene Farbkombinationen | aus eigener Anzucht | im Topf-Ø 13 cm

STÜCK NUR
9,99*

**HELLEBORUS NIGER
GROSSE CHRISTROSEN**
mit vielen Knospen | im Topf-Ø 17 cm

☛ GOLDBACH » A3 Ausfahrt AB-Ost
Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr

☛ ROSSDORF » Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12 . Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr

☛ HANAU » Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. geschlossen

☛ MÖMLINGEN » Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr .

☛ SELIGENSTADT » A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gaertnerrei-loewer.de
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen

* Angebote gültig bis zum
07. November 2021

www.gaertnerrei-loewer.de

SICHERHEIT GEHT VOR!

Schütze dich und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben.

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

CDU wählt Vorstand

Mitgliederversammlung in Groß-Karben

Karben. Die CDU Karben kommt am Mittwoch, 3. November, um 19 Uhr zu ihrer Mitgliederversammlung. Ort des Geschehens ist der Saal des Restaurants „Bei Anna“ in der Christinenstraße 17 in Groß-Karben. Wichtigster Tagesordnungspunkt ist die Neuwahl des Vorstands. Kreistagsvorsitzender Armin Häuser, zuletzt als Bundestagskandidat im Rennen, wird ebenso erwartet wie Bürgermeister Guido Rahn. Die Karbener CDU blickt auf bewegte Monate zurück: Bei der Kommunalwahl im März 2021 konnten die Christdemokraten ihre absolute Mehrheit verteidigen. Bei der Bürgermeisterwahl stellte nur sie mit Guido Rahn einen Kandidaten, der sich mit 82 Prozent überparteilicher Zustimmung durchsetzen konnte. Bei der Bundestagswahl wiederum wählte Karben im Kundestrend: Armin Häuser holte zwar in Karben die meisten Erststimmen. Bei den Zweitstimmen siegte jedoch wie im Bund die SPD. Die Versammlung findet unter „3G-Regeln“ statt. Interessierte sind willkommen.

Mittelhessen-Bote

Partner der Vereine

redaktion@bote.de



Gebete, Musik und Lesungen

Christus Kirchengemeinde Bad Vilbel lädt ein

Bad Vilbel. Der 31. Oktober wird in den evangelischen Kirchengemeinden traditionell zum Gedenken an den Beginn der Reformation 1517 genutzt, als Martin Luther seine 95 Thesen für eine Reform der Kirche seiner Zeit veröffentlichte und der Überlieferung nach und gemäß damaligem Brauch zu öffentlichen Diskussion an die Kirchentür der Schlosskirche in Wittenberg schlug. Vor vier Jahren wurde dieser Tag zum 500-jährigen Gedenken auch in Bad Vilbel sehr groß gefeiert, seitdem gestalten die ev. Gemeinden der Stadt einen gemeinsamen Abendgottesdienst zur Feier des Reformationstages. Da der 31. Oktober in diesem Jahr auf einen Sonntag fällt, feiern die ev. Gemeinden Bad Vilbels diesen Tag sowohl gemeinsam als auch getrennt: „Soli deo gloria – allein zur Ehre Gottes“ ist das Motto einer gemeinsamen Predigt von Pfarrpersonen der evangelischen Gemeinden. Sie wird digital in die Gottesdienste der Gemeinden eingespielt. Die gottesdienstlichen Feiern sind in den meisten Gemeinden am 31. Oktober um 10.30 Uhr: In der Christuskirche in der Kernstadt, in den ev. Kirchen in Dornheim und Massenheim und auch im Gottesdienst der Landeskirchlichen Gemeinschaft auf dem Heilsberg. Die Heiliggeist-Gemeinde auf dem Heilsberg feiert bereits um 10 Uhr und die Christus-Kirchengemeinde zusätzlich auch am Samstag, 30. Oktober um 16.30 Uhr in der Auferstehungskirche. Musik zur Reformationstag und vor Ort gesprochene Lesungen und Gebete ergänzen die Gemeinschaftspredigt. Die evangelischen Gemeinden laden sehr herzlich zu diesen besonderen Gottesdiensten ein.

Jung und Alt miteinander

Stadt Bad Vilbel lädt zu gemeinsamen Nachmittag ein

Bad Vilbel. „Jung & Alt miteinander“ heißt es im November in Bad Vilbel. Seniorinnen, Senioren und Kinder im Grundschulalter sind eingeladen, erlebnisreiche Stunden miteinander zu verbringen. Das Kinder- und Jugendbüro sowie das Seniorenbüro der Stadt laden jeweils mittwochs nachmittags in das Familienzentrum Quellenpark in der Johannes-Gutenberg-Straße 13a ein. Generationen verbinden, Fantasie beleben, gemeinsame Freude an Bewegung und Austausch sowie Spaß am Entdecken von Neuem sind die Ziele des bislang für Bad Vilbel einmaligen Angebots. Die städtischen Mitarbeiterinnen haben ein vielfältiges Programm zusammengestellt, das von Basteln und Backen über Tanzen im Sitzen bis zum Spielen und Geschichtenerzählen reicht. Mitmachen können alle Bad Vilbeler Seniorinnen und Senioren sowie Kinder ab 6 Jahren. Wenn sich Großeltern zusammen mit ihren Enkeln anmelden möchten, sind auch diese herzlich willkommen. Das Seniorenbüro bietet der älteren Generation auf



Sozialdezernentin Ricarda Müller-Grimm mit den Mitarbeiterinnen des Kinder- und Jugendbüros und des Seniorenbüros.

Wunsch einen Hol- und Bring-service. **Termine** Die Termine für „Jung & Alt miteinander“ sind der 3., 10., 17. und 24. November jeweils von 15.30 bis 18.00 Uhr. Die Teilnahmegebühr von zwei Euro pro Person ist am jeweiligen Tag vor Ort bar zu bezahlen. Wer mag, kann an allen vier Terminen dabei sein. Aber auch die Teilnahme an einzelnen Tagen ist möglich. Im Familienzentrum gilt die 3G-Regel. Seniorinnen und Senioren können sich ab sofort telefonisch im Seniorenbüro unter 06101/602314 oder 06101/602316 anmelden. Für Kinder ist die Anmeldung im Internet unter www.kinder.bad-vilbel.de möglich.

Was für ein Theater

Wöllstädter Schlawiner mit Bäppi la Belle

Wöllstadt. Fast ausverkauft, mit über 100 Zuschauern, fand dieser Tage nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause endlich wieder eine Theaterveranstaltung im Bürgerhaus Nieder-Wöllstadt statt. Der Kerb- und Kulturverein „Wöllstädter Schlawiner“ präsentierte die neue Comedy-Show „Es will mehr net in de Kopp enei“ von Thomas Bäßler-Wolf alias Bäppi la Belle. Wie immer bei Bäppis Programmen, war etwas einheimische Sprachkenntnis

von Vorteil, denn frisch, frech und witzig gab es viel Lokalkolorit und Frankfurter Geschichten, die die Zuschauer zum Lachen brachten. Hungrigen Besuchern wurden leckere, belegte Brötchen oder auch Frikadellen und Kartoffelsalat angeboten. Auch für den Durst gab es ausreichend Getränke zur Auswahl. Ein gelungener Theaterabend für alle, nach sehr langer Auszeit und bereits wieder die Vorfreude auf das kommende Jahr mit einem neuen Comedy-Programm.

Wenige freie Plätze

ENGLISCH

für „Senioren“

Anfänger + Fortgeschrittene

- ein Mal pro Woche
- tagsüber in kleinen Gruppen
- Mindestalter: **50 Jahre**
- keine Vorkenntnisse erforderlich
- Sprechen statt Grammatik
- vor Ort oder per Video/Telefon
- gemeinsam und sicher

Es informiert Sie: Michael Friesl

ELKA in Friedberg

Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter

Telefon 06031-6853867

ELKA: www.friesl.eu

„Hier stehe ich, ich kann nicht anders!“

Karben. Im Gottesdienst am diesjährigen Reformationstag erinnern wir besonders an den Auftritt Martin Luthers vor 500 Jahren beim Reichstag in Worms. Er verlangte, dass man ihm mit allem Verstand, aller Logik anhand von biblischen Aussagen eines Besseren belehren möge, was aber denen, die ihn bei diesem Reichstag vorgeladen hatten, nicht gelang. Danach „gefangen“ auf der Wartburg übersetzte er das Neue Testament neu ins Deutsche. Gut 400 Jahre später wirkte Pfr. Flick in Petterweil. Als glühender Anhänger der lutherischen Reformation der Kirche übersetzte er die soziale Botschaft der Bibel neu in seine Zeit. Ihm lag ein ganz praktisches Christentum am Herzen. Darum verbinden wir das Reformationsgedenken diesmal mit dem Gedenken an den Stifter der Armen-Kranken-Stiftung für Petterweil. Zu diesem für alle Karbener gemeinsamen Gottesdienst am 31. Oktober um 11 Uhr in der Martinskirche in Petterweil laden wir herzlich ein.

Fenster • Haustüren • Terrassendächer

Markisen • Wintergärten

Besuchen Sie unsere Ausstellung

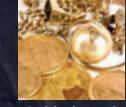


Raiffeisenstraße 7 • 63579 Freigericht • www.harth-schneider.de • Telefon: (06055) 91 37-0

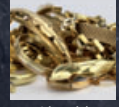
Kostenlose Wertschätzung Ihrer Schmuckstücke aus Nachlässen und Erbschaften!

GOLDANKAUF

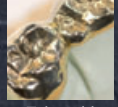
Wir kaufen



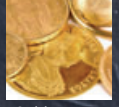
Goldschmuck



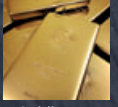
Altgold



Zahngold



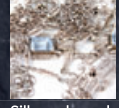
Goldmünzen



Goldbarren



Diamanten



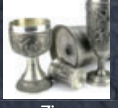
Silberschmuck



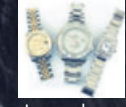
Silbermünzen



Silberbesteck



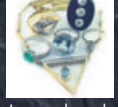
Zinn



Luxusuhren



Edelsteine



Luxusschmuck



Bernstein



DM-Tausch

Das Goldhaus

Frankfurter Str. 21 (neben von Poll Immobilien) 61118 Bad Vilbel

Telefon: 06101 - 595 83 20

info@goldhaus-bv.de

www.goldhaus-bv.de

Öffnungszeiten: Montag–Freitag 10.00–17.30 Uhr Samstag 10.00–14.00 Uhr

Öffentliche Parkplätze direkt gegenüber – Ihre Gebühren zahlen wir!

Sofort Bargeld! GOLD AUF REKORDHOCH

Das Telefonbuch

Alles in einem

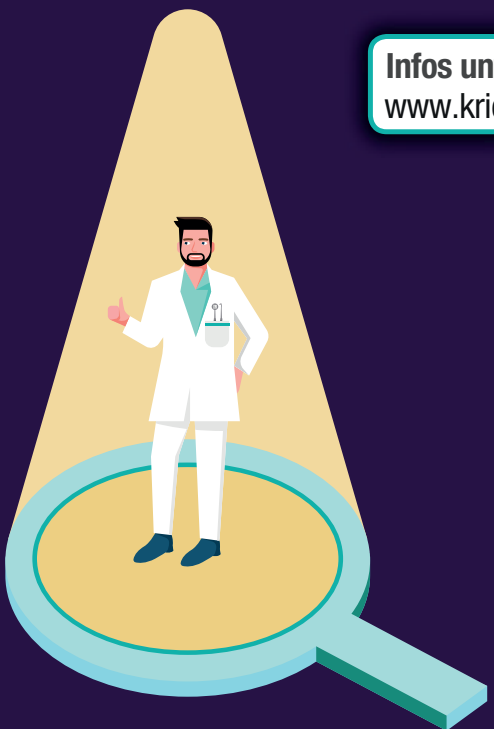
Gefunden statt gesucht werden: Werben in Das Telefonbuch lohnt sich.

Denn 70% der Nutzer greifen zu uns, um gewerbliche Anbieter zu finden.¹

> In der App, Online und im Buch



Infos unter: www.krick.com



krick

Ihr Verlag Das Telefonbuch

Robert Krick Verlag

¹ Quelle: GfK-Studie zur Nutzung der Verzeichnismedien 2020, repräsentative Befragung von 16 Tsd. Personen ab 16 Jahren, Oktober 2020

„Go wyld!“

Mädchenaktionstage des Wetteraukreises im November

Wetteraukreis. Unter dem Motto „Go wyld“ sind Mädchen aus der Wetterau eingeladen aufregende Momente bei den Mädchenaktionstagen im November zu erleben. Die Highlightveranstaltung für alle Mädchen findet am 13. November von 16 bis 19 Uhr im Junity in Friedberg statt. Bei dem Outdoor-Event mit Feuerkörben, Suppe und Punsch gibt es eine Girls-Band, ein Mädchenquiz, Karaoke und vieles mehr. Insgesamt 22 Veranstaltungen in Altenstadt, Bad Nauheim, Bad Vilbel, Büdingen, Florstadt, Friedberg, Karben, Münzenberg, Nidda, Rosbach, Wölfersheim und sogar Online für Mädchen sind im Angebot.

Schwerpunkt bei kreativen Workshops

Ein besonderer Schwerpunkt liegt in diesem Jahr auf den kreativen Angeboten mit insgesamt acht Workshops. In Bad Nauheim werden persönliche Schilder aus Holz gestaltet. In Karben entstehen tolle selbstge-



Der Workshop Holz-Werkstatt bei den Mädchenaktionstagen 2019.

machte Magnetwände für Notizen und Fotos. In Friedberg designen Mädchen eigene Schmuckstücke aus Metall oder Glas. Außerdem führt der Workshop „Keramik und Feuerbrand“ in das Arbeiten mit Ton ein. In zwei Upcycling-Workshops können eigene Gürtel und Geldbeutel hergestellt werden. Die Workshops finden parallel zu einem Mädchen-Flohmarkt statt. In Bad Vilbel bietet die Kunstschule den Workshop Collagen-Plakatkunst an, bei dem tolle Plakate entstehen, die mit Klischees von Mädchen und Frauen in der Werbung ordentlich aufräumen. Ebenfalls in Bad Vilbel sind jüngere Mädchen ab

8 Jahren eingeladen mit Kaplasteinen zu bauen und dabei zur Stärkung Pizza zu backen. Dass Mädchen viel stärker sind, als sie vielleicht denken, können sie bei insgesamt drei Selbstbehauptungsworkshops entdecken. In Büdingen und Florstadt wird bei zwei Workshops, sicheres Auftreten mit Hilfe der inneren Einstellung, Körperhaltung und eigenen Stimme geübt. Und in Friedberg bietet Wildwasser für Mädchen der 3./4. Klasse den Mitmach-Workshop „Starke Mädchen“ an. Im Online-Workshop mit Julia von Weiler erfahren Mädchen ab 13 Jahren, was sie Sprücheklopfen entgegensetzen können.

Wichtiges Wissen

Ein weiterer Höhepunkt ist der Workshop „Vulva-Wissen für alle!“ für Mädchen ab 12 Jahren in Wölfersheim. Mädchen sind eingeladen, alle Fragen zu stellen, die sie schon immer einmal wissen wollten und gemeinsam eigene Zeichnungen anzufertigen.

In Münzenberg und Nidda wartet ein spannender Nachmittag mit dem Spiel Pictures XXL. Angelehnt an das Spiel des Jahres 2020 „Pictures“ gilt es in verschiedenen Teams ausgewählte Motive so darzustellen, dass die anderen diese zwischen allen Fotos wiederfinden können. Wer sich entspannen und die Seele baumeln lassen möchte, ist beim Yogakurs in Bad Nauheim oder beim Beauty- und Wellness-Tag in Friedberg genau richtig. Für die Partymäuse ist dagegen die Bad Taste Party mit Singstar Contest in Altenstadt oder die Girlsband im professionellen Proberaum genau das Richtige. Mitte November geht es dann schon langsam auf Weihnachten zu, Mädchen sind zum „Weihnachtsmarkt“ ins JUZ in Rosbach eingeladen. Das Programm ist bei den Kinder- und Jugendbüros und beim Fachdienst Frauen und Chancengleichheit im Wetteraukreis erhältlich, Telefon 06031/835301, fachdienst-frauen@wetteraukreis.de.



Der Ausbau des Radwegs „N4“, der eine Verbindung zwischen zwei Regionalparkrouten darstellt, beginnt. Künftig wird der ausgebaut Weg dann die Regionalpark Niddaroute und die Regionalparkroute Hohe Straße miteinander verbinden. Der Ausbau wird aus dem Förderprogramm „Stadt und Land“ mit 280.000 Euro gefördert. Bei Gesamtkosten des Projekts in Höhe von rund 380.000 Euro beträgt der Eigenanteil der Stadt somit lediglich 100.000 Euro. Der Ausbau des Radwegs wird dabei von einer ökologischen Baubegleitung begleitet, da die Maßnahme in einem sensiblen Gebiet zwischen dem Wingert und dem Stadtwald vollzogen wird.

Geschäftsleben

- Anzeige -

Persönliche und sichere Förderung im Lesen, Schreiben und Rechnen



Friedberg. Gut Lesen, Schreiben und Rechnen lehren ist Michael Friesls Profession. Sein Pädagogisches Förderinstitut (PFI) bietet persönliche und sichere Möglichkeiten der Lese-, Schreib- (auch in Englisch) und Matheförderung mit Hilfe von Präsenzunterricht in Friedberg, videoassistiertem Live-Unterricht und individuellem Schreibtraining in Deutsch zu Hause an. Dass Kinder eine ganze Zeit lang Fehler beim Lesen, Schreiben und Rechnen machen, ist ganz normal. Manche Schüler machen aber mehr Fehler und es fällt ihnen schwer, die Rechtschreibung, Rechnen und das Lesen in Deutsch oder Englisch zu lernen. Kinder mit solchen Schwierigkeiten benötigen Unterstützung. Je früher diese Schwierigkeiten, eine Leseschwäche oder Rechtschreibschwäche (LRS) oder Dyskalkulie erkannt und beseitigt werden, desto besser.

Die Förderung im PFI orientiert sich an anerkannten Schreib- und Rechenmodellen und an der persönlichen Leistungsfähigkeit des Schülers. „Viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene kommen zweimal in der Woche zum Training vor Ort, nutzen unseren kontaktarmen Live-Video-/Webunterricht oder das Training zu Hause“, so Michael Friesl, „sowohl in Mathe, Deutsch als auch Englisch erhalten sie so die richtige und effektive Förderung in diesen Grundkompetenzen.“ Eltern, deren Kinder betroffen sind, können ihre Kinder kostenlos und unverbindlich am Samstag, 26. September, von 10 bis 16 Uhr von ausgebildeten Pädagogen in den PFI-Räumen in Friedberg, Saarstraße 51, testen lassen. Um rechtzeitige telefonische Anmeldung unter (06031) 6853865 wird gebeten. Beratungsgespräche gibt es zudem das ganze Jahr über.

Quelle www.friesl.net

FREITAG
5.
NOVEMBER

MOONLIGHT-SHOPPING
FREITAG BIS 21 UHR

Das porta
WOHLFÜHL
ANGEBOT

33%
PERSONALKAUFRABATT
auf (fast) alle Möbel, Küchen,
Matratzen und Teppiche

porta

Stolzer Vermittler erfolgreicher
Mensch-Möbel-Beziehungen. Seit 1965.

Ja, ist
denn schon
Weihnachten?

🏠❤️🎄

porta.de

Rabatt ab sofort und bis 06.11.2021 gültig!

61118 Bad Vilbel-Dortelweil • Porta Möbel Handels
GmbH & Co. KG Bad Vilbel • Industriestr. 2
Beim Kultur- und Sportforum • Tel.: 06101 601-0
Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

* Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel,
mit „Dauertiefpreis“ gekennzeichnete Artikel, Aus-
stellungsstücke, Gartenmöbel und Produkte aus
der Abteilung Quartier. Aktionsbedingungen beim
Onlinekauf siehe www.porta.de. Gilt für alle
Küchenholzteile, nur für Neukäufe, inkl. Skonto.
Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig
bis 06.11.2021.

ANZEIGE

Der Rentenblicker erklärt Jugendlichen die Rente

Digitaler, mobiler, bewegter – die Deutsche Rentenversicherung hat ihr Jugendprogramm Rentenblicker überarbeitet. Der Rentenblicker erklärt Jugendlichen die gesetzliche Rentenversicherung. Schüler, Auszubildende und junge Eltern erfahren hier, welche Leistungen ihnen die gesetzliche Rentenversicherung schon in jungen Jahren bietet. Der Stil ist klar, die Inhalte sind für Jugendliche ansprechend und verständlich aufbereitet.

Der Rentenblicker geht auch an die Schulen und hilft Lehrerinnen und Lehrern, mit Arbeitsmaterial den Unterricht zur Altersvorsorge zu gestalten. Auf Wunsch kommen auch Referentinnen und Referenten der Deutschen Rentenversicherung in die Klassen.

Neu im Programm ist ein Angebot für Eltern. Denn Altersvorsorge

ist zuallererst ein Thema in der Familie. Auch hier stehen alltagsnahe Themen für Jugendliche im Mittelpunkt. Statt um den Grundrentenzuschlag geht es hier um Ferienjobs, die Ausbildungsplatzsuche oder Freiwilligendienste.

Hinter der Initiative „Rentenblicker“ steht die Deutsche Rentenversicherung. Als öffentlich-rechtliche Institution garantiert sie ein neutrales, unabhängiges und kostenfreies Bildungsangebot.

Erste Anlaufstelle der Initiative ist das Onlineportal www.rentenblicker.de mit multimedialen Inhalten. Eigene Social-Media-Kanäle wie Instagram, Twitter und Facebook bringen den Rentenblicker auf die Smartphones der Jugendlichen.

SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.



Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röhl-Mathieu,
Frauenärztin und STIKO-Mitglied

Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.



Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video,
Download oder Newsletter unter
Corona-Schutzimpfung.de

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

fb bmg.bund
tg bmg_bund

ig bundesgesundheitsministerium
yt Bundesministerium für Gesundheit

DEUTSCHLAND
KREMPelt DIE
#ÄRMELHOCH
CORONA-SCHUTZIMPfung.DE

Jubiläums

LOUNGE COLLECTION

inkl. Sitztiefenverstellung

999.- **

Wohnlandschaft

WOHNLANDSCHAFT „Kathrin“ Bezug Stoff anthrazit, B/L ca. 309x195 cm **Inklusive:** Sitztiefenverstellung 28401314
Gegen Mehrpreis: Kopfteilverstellung, Stauraumfunktion, Relaxfunktion, Schlaffunktion, Bettkasten, Klapparmlehne, Zierkissen

smart KÜCHEN

INKLUSIVE Dunstesse
ENERGIE EFFIZIENZ **D** E)
Spektrum A+++ bis D

INKLUSIVE Glaskeramik-Kochfeld

INKLUSIVE Geschirrspüler
ENERGIE EFFIZIENZ **E** A G

INKLUSIVE Kühlschrank
ENERGIE EFFIZIENZ **F** A G

INKLUSIVE Einbau-Backofen
ENERGIE EFFIZIENZ **A** E)
Spektrum A+++ bis D

Im Preis enthalten: VESTEL

- Einbau-Backofen EBOXA3
- Glaskeramik-Kochfeld AGK601
- Dunstesse FH17231-1E
- Kühlschrank VEKS2135
- Geschirrspüler VES46056

Eine **EINBAUKÜCHE** mit allem was „Mann“ zum Kochen braucht. Die Fronten und das Umfeld sind in Kunststoff graphit, ohne Mischbatterie u. Regalsystem, ca. 302+120 cm. 017292

1999.- #

Einbauküche

FINANZIERUNG
100×19.99 ^{F)}

E) Spektrum der EU-Energiekennzeichnung
A A A A B C D

uno
genial günstig

199.- **

Esstisch

je 59.- **

Freischwinger

ESSTISCH bootsförmig Wildeiche Nachbildung, Gestell Metall schwarz lackiert, B/L ca. 90x160 cm, 77 cm hoch 13302721

FREISCHWINGER MIT ARMLEHNEN Bezug Kunstleder Vintage braun oder grau, mit Rautensteppung, Gestell Quadratrohr matt schwarz lackiert 14307713, -14 69.-**

FREISCHWINGER Bezug Kunstleder Vintage braun oder grau, mit Rautensteppung, Gestell Quadratrohr matt schwarz lackiert 13302718, -19



in **ALLEN**

zusätzlich

Auf Möbel & Küchen [®]

Solange der Vorrat reicht. Verzehr nur im Restaurant. Keine Barauszahlung möglich. NUR gegen Vorlage des Coupons für Sie und Ihre Begleitung zu je 4,90€. Gültig bis zum 02.11.2021.

ANALE

111

Jahre

Möbel-Tradition

NUR BIS

SAMSTAG

6.

NOVEMBER

MONTAG

8.

NOVEMBER

DIENSTAG

9.

NOVEMBER

90%

Abteilungen



mein Sofa
So wie ich es will.



WOHNLANDSCHAFT „Carina“ Bezug Leder echt anthrazit, B/L ca. 311x234 cm 24408564 Gegen Mehrpreis: Rücken echt, Motorverstellung für Canapé, Schlaffunktion, Bettkasten, Kopfstütze, Zierkissen

ECHTES
LEDER

1699.-

Wohnlandschaft

FINANZIERUNG
100x16.99

DAS GIBTS NUR
ALLE 111 JAHRE!

100

zusätzlich

MONATE

0% FINANZIERUNG

Ohne Anzahlung.
Ohne Gebühren.



inkl. 5 große und 5 kleine Kissen

MEGA-SOFA „Maxima“ Bezug Stoff grau, B/T ca. 300x136 cm, 85 cm hoch
Inklusive: Rücken echt 28405818

399.-

Mega-Sofa



Kochmütze
RESTAURANT

4.90

Ente mit Rotkohl und Klößen



ohne Lattenroste
u. Matratzen

POLSTERBETTGESTELL
Liegefläche ca. 180x200 cm, Bezug Stoff anthrazit, Holzfüße silberfarbig, Kopfteil mit Chesterfieldsteppung 13122924



499.-

Polsterbettgestell

hten und Teppiche „39% in allen Abteilungen“. Ausgenommen von diesem Rabatt sind Kaufgutscheine, Bücher, anderweitig reduzierte Produkte, als „Tiefpreis“ oder „Aus unserer Werbung“ ge-
Ihres Höffner-Einrichtungshauses unter www.hoeffner.de/standorte einzusehen. Kundenkartensofortrabatt bereits enthalten. Keine Barauszahlung möglich. Gültig für Neukäufe. Gültig bis mindes-
partner ist die TARGOBANK AG & KGaA in Düsseldorf. Dieses Angebot gilt nur für Neuaufträge ab einem Warenwert von 1.000€. Höchstfinanzierungssumme 50.000€. Gilt nicht im Online Shop. Gültig
se in dieser Anzeige sind Endpreise und gelten bis einschließlich 09.11.10.2021. Es sind keine weiteren Rabatte möglich. J) Im Jahr 1910 gründete Wilhelm Krieger Senior seine Tischlerei in Berlin.

Höffner Möbelgesellschaft GmbH & Co. KG • Rabenastr. 3-9
63584 Gründau-Lieblös • Tel. 06051/822-0 • www.hoeffner.de
Öffnungszeiten: Mo-Do + Sa von 10-19 Uhr, Freitag von 10-20 Uhr

Weihnachts-Buchausstellung

Bad Vilbel. Was jetzt schon, werden Sie sich fragen? Doch, am Samstag, 6. November und Sonntag, 7. November findet die diesjährige Weihnachts-Buchausstellung der katholischen öffentlichen Bücherei statt. Sie können in aller Ruhe die neuen Bücher anschauen. Vielleicht bekommen Sie eine Idee, was Sie noch an Büchern verschenken wollen. Die nötigen Abstands- und Hygieneregeln werden eingehalten. Am Samstag, von 16.30 bis 18 Uhr, am Sonntag, von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr im Gemeindesaal St. Marien, Walter-Ender Platz, Bad Vilbel-Dortelweil.

Mit Sebastian Wysocki spazieren

Bad Vilbel. Am kommenden Samstag (30. Oktober) können sich Interessierte mit Sebastian Wysocki zu einem lockeren Spaziergang durch Massenheim treffen. Der CDU-Bürgermeisterkandidat beantwortet Fragen und möchte über aktuelle und künftige Projekte in Massenheim ins Gespräch kommen. Startpunkt ist um 9.30 Uhr die katholische Kirche. Von dort aus geht es weiter in Richtung Dorfplatz, zur Baustelle Weißer Stein, zum Standort der möglichen Grundschule und zum Sportplatz. Auch der Bad Vilbeler CDU-Vorsitzende und Landtagsabgeordnete Tobias Utter wird an dem Spaziergang teilnehmen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Bingo-Spaß im HdB

Bad Vilbel. Die richtige Karte, ein bisschen Glück und ein flotter Ausruf „Bingo“ verhelfen zu kleinen Gewinnen! Das Bistroteam vom Haus der Begegnung lädt wieder zu einem heiteren Bingo-Nachmittag ein. Am Donnerstag, 4. November, von 15 bis 16 Uhr rollen im HdB, Marktplatz 2, die Kugeln. Bei Kaffee und Kuchen können die Gäste in geselliger Runde auf die passenden Zahlen hoffen. Eine Anmeldung ist erforderlich, Einlass ist bereits um 14.30 Uhr. Der Bingenachmittag findet regelmäßig am 1. Donnerstag im Monat statt. Im gesamten Haus der Begegnung gilt die 3G-Regel. Weitere Auskünfte und Anmeldung unter: Haus der Begegnung: Telefon 06101/9833044 oder via E-Mail: mail@hdb-bad-vilbel.de

Vortrag „Besser hören“

Bad Vilbel. Zu einer Info-Veranstaltung zur Hörgesundheit lädt der Bad Vilbeler Seniorenbeirat am Dienstag, 9. November, ins Haus der Begegnung (HdB), Marktplatz 2 ein. Unter dem Motto „Besser hören“ referieren zwei ortsansässige Hörakustiker. Die Gäste können dabei mittels eines Video Oskops einen individuellen Blick ins eigene Ohr werfen, bekommen die Möglichkeit eines Hörtestes und haben die Möglichkeit, die Expertinnen anschließend zu befragen. Einlass ist ab 14.30 Uhr, Beginn 15.00 Uhr. Es gilt die 3-G-Regel, zudem ist ein Mundnasenschutz erforderlich. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um telefonische Anmeldung gebeten. Interessierte jeglichen Alters können Angelika Peschke (Telefon 06101/403854) montags bis freitags ab 17 Uhr kontaktieren.

„Der Ring des Nibelungen“
Wagnerspektakel für die ganze Familie von der Theatergruppe Assenheim



Das Team der Theatergruppe freut sich auf die Vorstellungen.

Niddatal. Wieder frei und vielleicht noch etwas freier zeigen die aktiven Schauspieler, Musiker, Tänzer und Crewmitglieder um Gesamtleiter Norbert Deforth und seinem Regieteam, was man aus Wagners Nibelungenring zaubern kann. Traumhafte Musicalabende und -nachmittage für Erwachsene und Familien gestalten und aufführen – das war wieder das erklärte Ziel und natürlich haben die Verantwortlichen auch an die Schulaufführungen sowie an die Seniorenaufführungen gedacht. Mit schöpferischer Kreativität ist eine meisterliche Umsetzung des Wagnerstoffs von der Heldensage in ein prachtvolles, lustiges und anmutiges musikalisches Bühnenwerk gelungen.

Die Geschichte

Unter den Wassern des Rheines bewachen Loreley und ihre Schwestern den wertvollen Schatz der Nibelungen. Ihr wertvollstes Stück ist ein uralter, geschmiedeter Goldring,

der seinem Träger unendliche Macht und Stärke verleiht. Hagen, der gerne König wäre, und Alberich, der gierige Zwergenkönig, haben von der Kraft des Rings gehört und den Weg zur Unterwaserhöhle gefunden. Der Notfallplan wird ausgerufen. Loreley und die drei Rheintöchter verschwinden mit dem Ring in göttliche Sphären. Zurück bleibt ein Rauchwölkchen und Hagen und Alberich schauen zunächst in die Röhre. Loki, der Götterbote und Gott der Geschichten, wird beauftragt den Ring in die sichere Obhut eines Drachen zu bringen. Indessen hat der große Rat des Waldes beschlossen, dass es Zeit für Siegfried wird, den Wald zu verlassen und als Held in der Welt sein Glück zu machen. Hagen, Alberich und Siegfried erfahren von dem Versteck des Rings. Als bald macht sich ein jeder auf den Weg den Drachen zu besiegen und den Ring an sich zu bringen. Nun kommen auch die Götter, die Burgunder und natürlich auch die Drachen-

horde und Hexen ins Spiel. Es entwickeln sich abenteuerliche und wieder bisweilen schreiend komische und dann auch wieder sehr anrührende Szenarien in der Bearbeitung des klassischen Wagnerstoffs um den Nibelungenhelden Siegfried und seine Begleiter. Freuen Sie sich auf großartige Live-Musik, wunderschöne Bühnenbilder, atemberaubenden Revuen, aufwändige Licht- und Feuerwerkseffekte und eine spannende aber auch vergnügliche Version des „Nibelungenrings“ für die ganze Familie. Ein tollkühner Musicalabend der das ursprüngliche „Epos aus uralten Zeiten“ in einem völlig neuem Licht erscheinen lässt. Was am Ende bleibt, Drache oder Held oder vielleicht auch beides, wir werden sehen.

Verkaufsstellen

Der Sondervorverkauf für die Aufführungen in Assenheim findet am Samstag, 30. Oktober im Bürgerhaus Assenheim von 10 bis 14 Uhr statt. Ab dem 1. November beginnt

der übliche Vorverkauf. Tickets für Assenheim gibt es im Reisebüro Assenheim, bei Cinderella in Friedberg und im Onlineverkauf über unsere Website. Für die Aufführungen im Dolce Jugendstil-Theater in Bad Nauheim sind die Tickets ebenfalls ab dem 1. November beim Stadtmärkte Bad Nauheim, online und in allen üblichen Vorverkaufsstellen erhältlich. Alle Aufführungstermine stehen auf der Homepage der Theatergruppe (www.tgass.de). Die Produktion „Der Ring des Nibelungen“ wird voraussichtlich unter der 3G-Regelung durchgeführt werden.

Gültigkeitshinweis

Alle Ticketkäufe von 2020 für die Weihnachtsgeschichte, die wegen des Lockdowns nicht stattfinden konnte, behalten ihre Gültigkeit und können für die aktuelle Inszenierung verwendet werden. Nähere Informationen stehen auf der Website, Auskünfte erteilen auch die Vorverkaufsstellen.

Jürgen Hintz bleibt Vorsitzender
Karbener Geschichtsverein hält Mitgliederversammlung ab



Der wiedergewählte Vorstand des Geschichtsvereins.

Karben. Nach pandemiebedingter Pause fand die Jahreshauptversammlung des Karbener Geschichtsvereins für die Jahre 2019 und 2020 statt. Der Vorsitzende Jürgen Hintz gab einen Überblick über die Veranstaltungen und Fahrten 2019 bis März 2020 sowie im September 2020. In einer Zusammenfassung berichtete er über Vorträge und Fahrten, die für das Jahr 2020 geplant waren, aber wegen der Pandemie nicht stattfinden konnten. Diese Vorträge und Fahrten sollen 2022 nachgeholt werden und sind fest eingeplant. Darüber hinaus wurden für 2022 und 2023 weitere Vorschläge für sehr interessante Vorträge sowie Tages- und Halbtagsfahrten angesprochen. Der stellvertretende Vorsitzende und Leiter des Museumsdienstes, Rainer Obermüller, erläuterte die Tätigkeiten des Museumsdienstes, die für 2020 geplant waren, aber ebenfalls aufgrund Corona nicht gemacht werden konnten. Ebenso berichtete er, dass von der Stadtbibliothek nach deren Umzug in das neue Domizil nicht mehr benötigte Möbel und Regale für das Archiv und das Museum übernommen wurden, die dort wieder aufgebaut

mehr Platz und eine bessere Ordnung für die Depotbestände bieten. Anstelle von Wolfgang Schlicht, der entschuldigt war, gab Hintz einen Kurzbericht über die Arbeit im Archiv. Helmut Schultheiß, der bis dahin auch im Vorstand vertreten war, hat sich Ende Februar vorigen Jahres nach fast 30-jähriger Tätigkeit aus Altersgründen zurückgezogen. Der Kassenleiter Berthold Polag gab einen Überblick über die finanziellen Aktivitäten des Vereins für 2019 und 2020. Bei der anstehenden Wahl

des Vorstands wurden der Vorsitzende Jürgen Hintz, der stellv. Vorsitzende Rainer Obermüller, Kassenleiter Berthold Polag, Schriftführerin Karin Pfeiffer sowie die Beisitzer Christel Fiebelkorn, Werner Gold, Charlotte Jäkel, Wolfgang Schlicht und Peter Konze für die nächsten drei Jahre wiedergewählt. Als neues Mitglied in den Vorstand wurde Lothar Beier berufen, der bereits seit fast zwei Jahren im Museumsdienst und Archiv aktiv tätig ist. Alle Abstimmungen erfolgten durch die Versammlung einstimmig bei jeweils eigener

Enthaltung. Für ihre langjährige Mitgliedschaft wurden Karin Pfeiffer (25 Jahre), Brigitte Arndt (35 Jahre) und Ludwig Schramm (35 Jahre) geehrt. Wegen Abwesenheit wird die Ehrung nachgeholt für Dieter Nölle (30 Jahre), Brigitte Ullrich (30 Jahre) und Harald Bange (35 Jahre). Zum Abschluss der Jahreshauptversammlung folgte ein Lichtbildervortrag des Vorsitzenden Hintz mit Fotos der Fahrten in 2019 nach Mecklenburg und Freiburg mit Kaiserstuhl sowie der Halbtagesfahrt nach Butzbach im September 2020.

Novemberfrühstück mit Herz

Bad Vilbel. Die Tage werden kürzer und die Stimmung manchmal düsterer - dagegen haben die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, einen Tipp: Das liebevoll zubereitete Frühstück mittwochs von 9.30 bis 12 Uhr im Bistro. Neben dem schon obligatorischen „bunten Teller“ gibt es im November herzhaftes Spiegelei mit Fleischkäse. Gepaart mit Begegnungen und Gesprächen sieht so zumindest der Mittwoch schon ein wenig heller und freundlicher aus. Das Frühstück ist für folgenden Tagen geplant: 3., 10., 17. und 24. November. Im gesamten Haus der Begegnung gilt die 3G-Regel, somit die gängigen Abstands- und Hygieneregeln und Mundschutzgebot bis zum Sitzplatz. Eine Anmeldung ist möglich über das HdB-Büro, Telefon 06101/9833044 oder mail@hdb-bad-vilbel.de.

Mittelhessen-Bote

Anzeigen aufgeben?

anzeigenabteilung@gnz.de

Friedhofsfahrten wieder möglich

Karben. Der für Senioren geeignete Städtische Kleinbus, von Herz und Hand gefahren, fährt wieder regelmäßig zum Waldfriedhof. Montag und Donnerstag, jeweils um 15.30 Uhr, fährt er wie bisher kostenlos ab Rathaus. Als Neuerung holt er jetzt die Fahrgäste zu Hause ab, fährt zum Friedhof und nach Absprache wieder zurück. „Das dient der Service Verbesserung, vermeidet Leerfahrten und schützt die Umwelt“, merkt Guido Rahn im Gespräch mit Klaus von Treichel an. Er stimmt dem neuen Konzept zu. Die Buchungen erfolgen unter der Telefonnummer 9372118 die beim jeweiligen diensthabenden Fahrer läuft, mit dem dann im Dialog die Abholzeit und der genaue Einstiegsort abgestimmt wird. Auf Grund der Corona Situation besteht im Bus zum Schutz aller Beteiligten, wie im ÖPNV, Maskenpflicht.

Süßes kleines Frühstück

Bad Vilbel. Ab Dienstag, 2. November, starten die Aktiven des Fördervereins Haus der Begegnung mit einem neuen Angebot: Dem „Kleinen Plauderfrühstück“ – Ein gemütlicher Vormittag mit Plaudereien, Geschichten, Aktivitäten und vor allem keiner Langeweile. Bei einer Tasse Kaffee und einem gemeinsamen kleinen süßen Frühstück bleibt Raum zum Austausch zwischen Jung und Alt - Besuchern und Ehrenamtlichen und Platz für neue und auch alte Ideen. Das Angebot findet immer am 1. Dienstag im Monat von 10 bis 12 Uhr statt. Im gesamten Haus der Begegnung gilt die 3G-Regel und somit die gängigen Abstands- und Hygieneregeln sowie Mundschutzgebot bis zum Sitzplatz. Eine Anmeldung ist möglich, aber nicht zwingend notwendig, über das HdB-Büro, Telefon 06101/9833044 oder mail@hdb-bad-vilbel.de.

Licher Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,00 €

- 33 %
9.99

Bier-Adventskalender

Kasten = 24 x 0,33 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 3,16 €



24.99 Ein Highlight für jeden Bierliebhaber!

Astra Urtyp

Kasten = 27 x 0,33 l,
zzgl. 3,66 € Pfand,
1 l = 1,12 €



- 33 %
9.99

Krombacher Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,20 €



- 20 %
11.99

Jever Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €



~~14.99~~
12.99

Leikeim Bier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,05 €



- 30 %
10.49

Theresien Quelle Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €



~~5.99~~
4.99 Dauer-Niedrigpreis!



Spaten Münchner Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1 l = 1,50 €



~~16.99~~
14.99 + 2 Flaschen GRATIS! Entspricht einem Kastenpreis von 13,63 €

Schneider's Helles Landbier, Schneider Weisse

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,50 €



~~17.99~~
14.99

Moy Bier Helles

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,70 €



~~17.99~~
16.99

Grevensteiner

Original, Ur-Radler,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1 l = 2,02 €



- 20 %
3.99

Gösser

Natur Radler, Alkoholfrei,
Pack = 6 x 0,33 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1 l = 2,52 €



~~5.49~~
4.99

Förstina Sprudel Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,46 €



~~6.49~~
5.49

top frisch Bitterlimonade

diverse Sorten,
teilweise chininhaltig,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 3,00 € Pfand,
1 l = 0,83 €



~~5.99~~
4.99

Mio Mio Mate, Cola

koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 0,5 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 1,17 €



- 26 %
6.99

Bad Brückener Schorle

Apfel, Johannisbeere,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,78 €



- 22 %
6.99

Coca-Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,79 €



- 27 %

9.49

Heil Apfelsaft, Apfelwein*

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,17 €



- 22 %
6.99

Fever-Tree*

diverse Sorten,
Pack = 4 x 0,2 l,
zzgl. 0,60 € Pfand,
1 l = 6,24 €



~~5.99~~
4.99

Kessler Zink Wein

diverse Sorten,
1 l-Flasche,
zzgl. 0,05 € Pfand,
1 l = 2,99 €



- 25 %
2.99

Campari

25 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,99 €



~~11.99~~
10.49

Jim Beam Whiskey

diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €



- 26 %
9.99

Stroh 80*

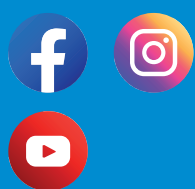
Austria Inländer Rum,
80 %,
0,5 l-Flasche,
1 l = 21,98 €



- 27 %
10.99



Folgen Sie uns auf:



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de



Jack Daniel's Whiskey

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig, 10 %,
0,33 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 6,03 €



- 29 %
1.99

Schlitz Whisky Liqueur*

32 %,
0,5 l-Flasche,
1 l = 33,98 €



~~49.99~~
16.99

Angebote gültig vom 01.11. – 06.11.2021

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg

Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.

Für Druckfehler keine Haftung! * Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.

Saisonaler Wechsel adé

Für wen sich Ganzjahresreifen lohnen

Ganzjahresreifen am Auto eignen sich nach Einschätzung des Auto Club Europa (ACE) eher für Wenigfahrer in Regionen mit mildem Klima ohne Wetterextreme, die ihr Fahrzeug bei viel Schnee und Eis auch einmal stehen lassen können. Der ADAC hält die Reifen auch für Zweit- und Kleinwagen geeignet, die mit wenigen Kilometern Laufleistung vor allem in der Stadt unterwegs sind. Denn die auch Allwetterreifen genannten Pneus haben nicht nur Vorteile wie den Wegfall des Wechsels und die Einsparung etwaiger Einlagerungskosten. Sie weisen laut ACE im Vergleich zu Saisonreifen häufig auch höheren Spritverbrauch und schnelleren Verschleiß auf. Auch könnten etwas lautere Abrollgeräusche auftreten. Ein unter Umständen längerer Bremsweg könnte ein Sicherheitsrisiko sein. Wer öfter in den Winterurlaub oder im Sommer in den Süden will, sollte sich nach Empfehlung der Autoclubs die jeweiligen saisonalen Spezialisten



Allzeit gute Fahrt? Unter bestimmten Voraussetzungen können Ganzjahresreifen eine Alternative zum zweimal jährlich vorzunehmenden Reifenwechsel sein.

Foto: Sina Schuldt/dpa/dpa-mag

für Sommer und Winter aufziehen lassen. Diese bieten laut ACE häufig kürzere Bremswege, weniger Verschleiß, mehr Komfort, stärkere Haftung und bessere Eigen-

schaften bei Nässe. Generell sollten zudem Vielfahrer, sportliche Fahrer und Halter von schweren, großen und stark motorisierten Autos auf saisonale Reifen setzen.

Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Geländewagen, Pick-Up, Agria Bodenfräse mit od. ohne TÜV-Mängel. ☎ 06102/8653651 o. 0177/2802695 (WhatsApp)

Ankauf von PKW und LKW, alle Hersteller, alle Modelle, Zustand, TÜV und KM egal, auch mit Schäden jeglicher Art. Jederzeit erreichbar. ☎ 06403/9688211 o. 0176/23479199

Autozubehör

Winterreifen E-Mercedes, Conti-Contact TF830P, 245/45 R17 auf Orig. Alu-Felgen ET48, Profiltiefe 7,22 mm, kaum benutzt. (Neu ü. 2000,- €), VB 480,- €. ☎ 0170-7810559.

Pkw Ankauf

Aufgepasst! Hr. Klemens aus Wächtersbach kauft Fahrzeuge aller Art, Bj./Zustand/km egal, zahle fair und direkt. ☎ 0157/88711778

Pkw Ankauf

Wir kaufen Ihr Auto! Bilder u. Fahrzeugdaten Ihres Fahrzeuges od. Unfallwagens per WhatsApp an ☎ 0171/2760410 senden u. direkt Angebot erhalten. Zahlen Bar vor Ort. 24h/7T. tel. erreichbar. V&S Automobile, 63571 GN-Hailer, Altenhaßlauer Weg 3

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S PKW-Ankauf! Rufen Sie uns an o. senden Sie Bilder u. Fahrzeugdaten per WhatsApp an ☎ 0152/26315092 u. erhalten Sie direkt ein Angebot. V&S Automobile

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

HÜTTL CARAVANING

HÜTTLrent GmbH
Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal

www.caravan-huettl.de verkauf@huettlrent.de

Liebe Leserinnen und Leser, wir suchen ein Wohnmobil oder Wohnwagen, ausschließlich von privat. Einfach alles anbieten, seriöse Abwicklung garantiert. ☎ 01520/8264256

Hüttl rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40
www.huettlrent.de

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

Immobilienmarkt

Vier Zimmer sind zu viel

Weit überhöhter Wohnbedarf kein Kündigungsgrund



Foto: Karl-Josef Hildenbrand/dpa-mag

Wie viel Wohnraum braucht eine Berufsanfängerin? Die Antwort auf diese Frage kann über den Erfolg oder Misserfolg einer Eigenbedarfskündigung entscheiden. Nach Ansicht des Landgerichts Berlin ist eine 120 Quadratmeter große Vierzimmerwohnung jedenfalls etwas zu groß, wie die Zeitschrift „Das Grundeigentum“ (Nr 4/2021) des Eigentümerverbandes Haus und Grund Berlin berichtet. Eine Eigenbedarfskündigung lässt sich so jedenfalls nicht begründen. In dem Fall hatte eine Eigentümerin den Mietern einer Vierzimmerwohnung gekündigt. Zur Begründung führte sie an, ihre damals 19-jährige Tochter beginne eine Berufsausbildung und brauche eine eigene Wohnung. Die Mieter hielten das für vorgeschoben: Ihnen werde nur gekündigt, weil sie wenig Miete zahlten. Die Klägerin räumte zwar ein,

ihre Tochter brauche keine so große Wohnung, aber kleinere Wohnungen gebe es nur im Erdgeschoss und das sei zu gefährlich. Außerdem wolle die Tochter gemeinsam mit ihrem Freund in die Wohnung einziehen, und mittelfristig sei dann auch Nachwuchs zu erwarten.

Das Urteil: Die Kündigung habe das Mietverhältnis nicht beendet, befand das Landgericht. Zwar sei der Grund hier nicht nur vorgeschoben, weil die Tochter tatsächlich eine Wohnung benötige. In diesem Fall werde aber ein weit überhöhter Wohnbedarf geltend gemacht, der die Eigenbe-

darfskündigung nicht rechtfertige. Die Tochter habe zum Zeitpunkt der Kündigung noch in ihrem Kinderzimmer in der elterlichen Wohnung gewohnt. Ihr Hausstand bestand lediglich aus einem Schreibtisch, einem Bett und einem Kleiderschrank. Vorstellungen darüber, wie sie die Wohnung nutzen wolle, habe sie keine. Nach der Zeugenvernehmung sei das Gericht der Ansicht, dass die Tochter auch mit einer halb so großen Wohnung zufrieden sei. Die Kläger hätten diese Wohnung ausgewählt, weil sie die ertragschwächste sei.

Garagen

Garagen, Lager, Parkplätze, 5-45 m², in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520/2311680

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Immob.-Gesuche

Wir (4 u. 1 J.) aus GN suchen Haus oder Bauplatz in GN +15km für uns u. unsere Eltern: ab 130 m² Wfl., ab 450 m² Grdst., Bonität/Finanzierung gesichert. Unsere Eltern erreichen Sie unter ☎ 06051/9776755, 0163/1877249, sbl206@yahoo.de

Immobilien

Bad Soden-Salmünster, 2-Zi.-ETW im Kurgebiet, behindertengerecht, EBK, Terrasse, Aufzug, Stellplatz, Abstellraum, 63m², 198.000,- €. ☎ 0171/4793372 o. 0171/4711108

Tausche meine EG-Wohnung in Kassel, gegen Wohnhaus in Nordhessen.
0172-2827004

Mietgesuche

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Vermietungen

LG-Geisltitz: 2- Zi.-Whg., 78 m², teilmöbliert, Heizkörper u. Fußbodenheizung, Wohnzi. m. Kamin, Schlafzimmer, Bad m. Wanne u. Dusche, Küche mit kleinem Abstellr., KM 500,- € + 150,- € NK. ☎ 0171/5478500

Vermietungen

3 ZKBB, 100 m², EBK, Gartenmitbenutzung, 750,- € + 150,- € NK, 3MM Kaution, Büdingen-Kefenrod, ab 15.10.2021 oder später. ☎ 0178-7177774

Gründau-Rothenbergen: 2 Zi.-Whg., renov., EG, 47 m², Kü., Bad, KFZ-Stellpl., Energiebed. 134 kWh, E, Hlzg. Gas, keine HT, NR, KM 410,- € + NK + KT. ☎ 0151/50772669

Zimmer zu vermieten in Dörnigheim, 15 m², Mitbenutzung von geräumigem Bad und großer Küche. Abstellraum vorhanden. ☎ 0163/1351005

Bad Orb: 1 Zi-App. mit sep. Duschbad, WC, ca. 25 m², auch an Hartz-IV-Empfänger, 250,- € + NK + KT. ☎ 0152/29517429

Kleine Wohnung in Gründau-Gettenbach ab sofort zu vermieten. ☎ 06058-8373

StellenMarkt

Stellengesuche

Privatbetreuung durch Ernährungsberaterin übernimmt Pflege hilfsbedürftiger Person. Vertrauenswürdig, mit sehr guten Referenzen, sucht Stelle. ☎ 0151/42898665 od. 06058/3170080

Ungarische Pflegerin spricht sehr gut deutsch, Führerschein vorhanden, sucht 24 Std. Arbeit mit Wohnmöglichkeit in Bad Orb, Umkreis 30km. ☎ 0151/24779270

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Stellenangebote

Wir suchen ab sofort 3 Mitarbeiter/innen für Service, Beratung und Verkauf. Handwerkliches Geschick erwünscht. Voraussetzung: Pkw-FS. Ein tolles Team erwartet Sie. ☎ 0174/9093914, AP.: Herr Kraus

Liebevolle Kinderfrau gesucht. Wir suchen ab sofort für unsere 3 Kinder (13 J., Zwillinge 11 J.) eine Tagesmutter in Teilzeit im eigenen Haushalt. Start: ab sofort in Bad Orb, 3 Tage die Woche. Tätigk.: Kinderbetreuung, Kochen/Essenszubereitung, Leichte Hausarbeiten, Aktivitäten: Spazieren gehen, etc., Hilfe bei den Hausaufgaben, Bring- u. Abholservice (z.B. zum Sport, Musik). Qualifikationen: Zuverlässig, pünktlich u. loyal, ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein, liebevoller u. zugleich konsequenter Umgang m. Kindern, Erfahrung in d. Kinderbetreuung, Ausbildung aus dem sozialen Bereich wünschenswert. Chiffre 35878

Suche Putzfee für unser schönes 2-Pers.-NR-Haus in Altenhaßlau. 3 Std. alle 2 Wochen Mo., Di. od. Do. nach Absprache. Hausstaubsaugeranlage vorh. Staubsaugen, Wischen, Bad reinigen. ☎ 0171-3799892

Stellenangebote

Wir suchen dringend eine Mitarbeiterin in Festanstellung (Vollzeit) zur Endbearbeitung/Endkontrolle unserer Gummiformartikel in unserem Werk in Gelnhausen sowie auch Mitarbeiterinnen, die in Heimarbeit unsere Artikel endbearbeiten und kontrollieren. Außerdem suchen wir eine Putzhilfe für unsere Büroräume auf 450 €-Basis, 1x wöchentlich, Zeit frei einteilbar. Kuhn GmbH ☎ 06051-920712

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlensee, Florsdt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcldgluth.de

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung zum Bedienen u. Transport von Glas-/Montagegeräten/Minikran bis 19 Meter mit FSK BE (alter 3) und Anhängererfahrung. Weiterhin suchen wir Fenstermonteure im Alt- + Neubau mit FSK B. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Hilfe bei behördlichen Formularen, Anträgen und Schriftverkehr (digital) in Bad Orb bei guter Bezahlung gesucht. Chiffre 35607

Unternehmer bietet Früh-/Rentner Daueranstellung für Wagenpflege und leichte Gartenarbeit in Büdingen Stadt. Auf 450,-€ Basis. ☎ 01520/2306609

Suche zuverlässige vertrauensvolle Putzhilfe in Freigericht-Bernbach auf 450,-€ Basis. ☎ 0163/9281102

ASKLEPIOS

GESUNDHEIT HAT VIELE GESICHTER.

Herzlich willkommen in unserem Team!

Wir suchen für den Standort Nidda

Küchenhilfe (w/m/d)
20 Std./Woche

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Asklepios Service Hotellerie GmbH
Maximilian Krug
Betriebsleiter Bad Salzhausen
Am Hasensprung 6
63667 Nidda
Tel.: (0 60 43) 80 42 45
recruiting.kbservice@asklepios.com

TANZ' VOR FREUDE!

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Bad Vilbel Stadt
- Heilsberg
- Gronau
- Friedberg Stadt
- Ossenheim
- Wisselsheim
- Karben Rendel
- Gambach
- Münster
- Trais

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** ab 13 Jahren zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH.

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (060 51) 833 292 oder -293 · Telefax (060 51) 833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

MKK
MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/86/2021

Die derzeitige pandemische Lage stellt unverkennbar die zentrale Bedeutung des öffentlichen Gesundheitswesens dar. Neben den derzeit im Fokus stehenden Herausforderungen im Infektionsschutz durch die Corona-Pandemie, hat das Amt für Gesundheit und Gefahrenabwehr beständig ein breites Aufgabengebiet zu erfüllen.

Zur Eindämmung der Covid-19 Infektionen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Impfärztinnen/Impfärzte (m/w/d)

für befristete Beschäftigungsverhältnisse, die in unterschiedlichsten Teilzeitmodellen bis hin zur Vollzeitstätigkeit ausgestaltet werden können, ebenso sind ergänzende Beschäftigungen für andernorts Teilzeitbeschäftigte nach Maßgabe des Arbeitszeitgesetzes möglich.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

BACHMANN + SCHUMACHER GmbH
seit 1983

Guter Verdienst

Wir stellen ein
Winterdienst-Mitarbeiter (m/w/d)
Teilzeit oder Minijob
01. November - 30. April
Jetzt bewerben
TEL 06101.83 111 · BachmannSchumacher.com

NORMA®

Riesenauswahl – „die wünsch’ ich mir alle!“

ab Dienstag,
2. November

Adventskalender
„Gewürz-Selection“
mit 24 unterschiedlichen Gewürzen und
Kräutern von traditionell bis exotisch.
Mediterran 229-g-Kalender (100 g = 7,86)
oder Buch 295-g-Kalender (1 kg = 60,98)
je Kalender



17,99*

Tee-Adventskalender mit einer
Auswahl von erlesenen Teekreationen, z.B.
Schwedische Blaubeere, 8 Kräuter,
Sternenleuchten, italienische Süßkirsche, Kamille,
süßer Bratapfel, versch. Ausführungen,
25 Teebeutel, 55,3-g-Kalender
(100 g = 12,64) je Kalender



FERRERO Adventskalender
„Die Besten“ gefüllt mit 27 Premium-
Spezialitäten: Rocher, Mon Chéri, Küsschen
276-g-Kalender
(1 kg = 50,69)



10% billiger
UVP 15,59
13,99*

Lindt Tischkalender
zum Aufstellen
verschiedene Motive,
115-g-Kalender
(100 g = 4,86)
je Kalender



20% billiger
UVP 6,99
5,59*

**Kinder Mix Tisch-Advents-
kalender** bestückt mit
gefüllter Vollmilchschokolade mit Milchcreme,
versch. Aus-
führungen,
127-g-Kalender
(100 g = 3,14)
je Kalender



11% billiger
UVP 4,49
3,99*

Adventskalender mit 24
weihnachtlichen
Figuren aus
Vollmilchschokolade
verschiedene Motive,
75-g-Kalender (100 g = 1,05)
je Kalender



11% billiger
UVP –,89
–,79*

Nännere Weihnachtsfiguren
Kleinspirituosen
Marillenliqueur 15% vol, Marillenschnaps 35% vol
oder Obstbrand 38% vol, 0,04-l-Flasche
(100 ml = 6,23) je Flasche



16% billiger
UVP 2,99
2,49*

DICK & DURSTIG Küchenrollen Motiv
„Winter Glück“
8x45-Blatt-
Rolle

35% billiger
zum Vergleich: UVP 4er-Pack = 2,29
2,95*

WC-Zauberpulver
Ocean oder Lemon
selbstaufschäumend
und kaltlösend, 5x100-g-
Packung (1 kg = 7,90)
je Packung

3,95* selbstaufschäumend

Tücher
Microvlies Spül-
tuch, Bodentuch
4-Stück-Packung oder Uni-
versaltuch 9-Stück-Packung
je Packung

1,99*

multitec Duft-Müllsäcke/-beutel
mit Zugband oder Tragegriff, mit
Limettenduft, 38x35-l-Rolle, 30x20-l-Rolle oder
mit Winterduft, 25x30-l-Rolle je Rolle

1,79*



ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!



**Kaschmirtouch-
Decke** Kuschelig
warm!
ca. 150 x 200 cm
• 100% Polyester
• Mit hochwertigem
Allover-Druck
je Decke

14,99*
Auch online

Lifetex® Stufenmatten-Set
15-teilig „Promenade“
je ca. 65 x 28 cm • Robuste
und strapazierfähige Qualität
• 100% Polypropylen
• Selbstklebend – mit Winkel-
schiene und Haftstreifen

je Set
29,99*

bella casa Dekokissen „Muri“ • 100% Polyester
• Bezug mit Reißverschluss
ca. 45 x 45 cm
ca. 30 x 50 cm
Anschmiegsame
Feinord-Optik-
Struktur
ca. 60 x 60 cm
ca. 50 x 70 cm
NEUE Farben
9,99*
Auch online

Thermo-Fleece-Spannbettuch
• 100% Polyester, Mikrofaser
• Atmungsaktiv und allergieneutral
• Steghöhe ca. 27 cm
ca. 90 x 190 cm
bis ca. 100 x 200 cm
Mit Antistatik-
Ausrüstung!
(Farbbeispiele)
ca. 140–160 x 200 cm
ca. 180–200 x 200 cm
6,99*
8,99*
10,99*

**KRAFT Akku-Schlagbohr-
schrauber-Set inkl. 2 Akkus und 71-
teiligem Bohrer- und Bit-Set** • 2-Gang
Getriebe • Drehmomentstufen 25 + Bohren +
Schlagbohren
• LED-Arbeitslicht
3 Jahre
Garantie

49,99*
Auch online

schepach Dekupiersäge mit
Fußschalter DECO-XLS • 120 Watt
• Variable Hubzahl: 500 – 1700 Hübe/min.
• Schnitthöhe/-tiefe: 50mm / 406 mm

16% billiger
UVP 119,-
99,-*

WORK S1P Sicherheitsstiefel
• Coolmax®-Einlegesohle • Rutschhemmend
• Größen 42 – 45
je Paar

41% billiger
UVP 42,95
24,99*

SDS Kompressor-Set „Airpower“
ölfreier 1-Zylinder-Kolbenkompressor
• 6 Liter Kesselinhalt • Ansaugleistung 190 l/min
• max. Druck 8 bar • Inkl. Manometer und
Druckminderer

47% billiger
UVP 189,-
99,-*

**Feinripp-Achsel-
hemd Ser-Pack**
für Herren • Hoher Tragekomfort
durch reine Baumwolle • Ange-
nehm weiche Feinripp-Qualität
• Ohne störende Seitennähte
• Größen M/5 – XXXL/9
je Ser-Pack



4+1 gratis!
68% billiger
UVP 24,99
7,99*

Marken-Filzpantoffeln
• Original österreichisches
Nadelfilz • Flexible, atmungsaktive
Filzkomfortlaufsohle • Waschbar
• Größen 38–45
je Paar



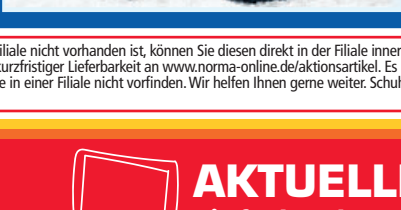
8,99*

Hausballerinas
• Obermaterial aus österreichischem und
spanischem Nadelfilz
• Wörishofer Fußbett
mit Fersendämpfung
• Größen 38–41
je Paar



11,99*

Lisanne Thermo-Stiefelette
• Strapazierfähig, winddicht und
wasserabweisend
• PU-Laufsohle
• Größen 37–41
je Paar



15,99*

Rohley Socken 7 Paar
• Hoher Baumwollanteil mit Elasthan
(LYCRA®) • Größen 35/38 – 43/46
je 7 Paar



6,99*

Farbroller-Set 3tlg.
• Farbwalze ca. 25 cm
• Teleskop-
farbbügel



3,99*
Auch online

**Lackierroller-/Lasurroller-
oder**
Dispersionsroller-
Set 14tlg.
Inkl. 12 Farb-
walzen à
ca. 10 cm



5,99*

Farbwalzen 3er-Set
3 Farbwalzen
à ca. 18 cm



Passend dazu

Fassadenpinsel
2er-Set je ca. 35 cm
oder extra lang
ca. 75 cm



4,99*
je Ausführung

Maler-Abdeckvlies
ca. 1 x 4,5 m
(1 m² = 0,89)



Klarsichtboxen
2er, je ca. 10 l
3er, je ca. 5 l
6er, je ca. 1,7 l
1er, ca. 25 l
(ohne Inhalt)
Made in EU



* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NORMA®

MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



**ENTDECKEN
SIE MEHR
AKTIONEN!**



WETTERAU AKTIV

JOURNAL
Oktober 2021

| Lifestyle

| Wirtschaft

| Freizeit

AMTSGERICHT

AMTSGERICHT		SCHÜSSIGKEIT 23	
Steuergeld 1	1,85	Steuergeld 2	95
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 3	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 4	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 5	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 6	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 7	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 8	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 9	1,85
Grundsteuer	1,85	Steuergeld 10	1,85

Ehemaliges Amtsgericht
Wasserburg in Nidda
Foto: J. Kirschner

Von der Steinzeit bis ins frühe Mittelalter

Das Wetterau-Museum blickt auf eine über 100-jährige Sammlungsgeschichte zurück

Das Wetterau-Museum in direkter Nachbarschaft zur Friedberger Stadtkirche blickt auf eine über 100-jährige Sammlungsgeschichte zurück und versteht sich heute als ein lebendiges Museum für Friedberg und die Wetterau. Einen Schwerpunkt bilden die archäologisch überlieferten Kulturen in der Wetterau von der Steinzeit bis ins frühe Mittelalter, wobei die Epochen der Kelten und der Römer besonderen Raum einnehmen. Schlaglichter auf die Geschichte von Burg und Stadt Friedberg werden mit ausgewählten Exponaten in der stadthistorischen Abteilung geworfen. Weitere Ausstellungen zeigen die Entwicklung der ländlichen Arbeitswelt in der Wetterau von 1800 bis 1950 sowie einen Friedberger Kolonialwarenladen. Sonderausstellungen und Angebote für Kinder bilden weitere Schwerpunkte der Museumsarbeit.

Geschichte

Die Geschichte des Museums reicht bis in die 90er Jahre des 19. Jahrhunderts zurück, als römische Ausgrabungen und die Gründung des Friedberger Geschichtsvereins zur Einrichtung eines „Wetterauer Museums“ führten. Nach einigen Umzügen fanden die Sammlungen 1913 ihren Platz am heutigen Standort in der Haagstraße. Der umfangreiche Objektbestand, der ständig erweitert wird, dokumentiert das Leben der Menschen in Friedberg und der Wetterau von der Vorgeschichte bis ins 20. Jahrhundert. Die Ausstellungsschwerpunkte des historisch und kulturgeschichtlich ausgerichteten Museums werden auf den nächsten Seiten als Rundgang durch das Haus vorgestellt. Neben dem an die Öffentlichkeit gerichteten Bereich der Vermittlung von Geschichte (durch Ausstellungen, Führungen etc.) stellt sich das Wetterau-Museum gleichermaßen den anderen Grundaufgaben eines jeden Museums, nämlich des Sammelns und Bewahrens von materiellen Zeugnissen der Menschen sowie deren Erforschung.

Sammlungen

Das Sammeln originaler Zeug-



nisse der Geschichte und Kultur gehört neben dem Bewahren, dem Erforschen sowie dem Ausstellen und Vermitteln zu den Kernaufgaben eines Museums. Das Wetterau-Museum bewahrt mit seinen Sammlungen seit Generationen bedeutende Teile des materiellen historischen und kulturellen Erbes der Stadt Friedberg und der Wetterau. Die Sammeltätigkeit wurde 1896 vom damals gegründeten Friedberger Geschichtsverein begonnen. Anlass waren unter anderem römische Ausgrabungen und Funde in Friedberg. 1936 gin-

gen die Sammlungen in das Eigentum der Stadt Friedberg über. Die Sammlungen des Wetterau-Museums umfassen wichtige Zeugnisse aus der Geschichte Friedbergs (Vorgeschichte, Römerzeit, Mittelalter, Neuzeit), ebenso aber auch aus der Geschichte der Wetterau, da das Selbstverständnis seit 1901 das eines „historischen Museums der Stadt und der Wetterau“ war. Beide Sammlungsbereiche werden bis heute permanent ergänzt und ausgebaut und umfassen teils sehr hochkarätige Bestände.

Kunstverein Friedberg im Wetterau-Museum

Seit 1986 nutzt der Kunstverein Friedberg e.V. (gegründet 1976) zwei Ausstellungsräume im Erdgeschoss des Wetterau-Museums für seine anspruchsvollen Ausstellungen zeitgenössischer Kunst. Mit seither über 100 Ausstellungen ergänzt der Kunstverein damit kontinuierlich die weitgehend historisch und kulturgeschichtlich ausgerichteten Dauer- und Sonderausstellungen des Wetterau-Museums.

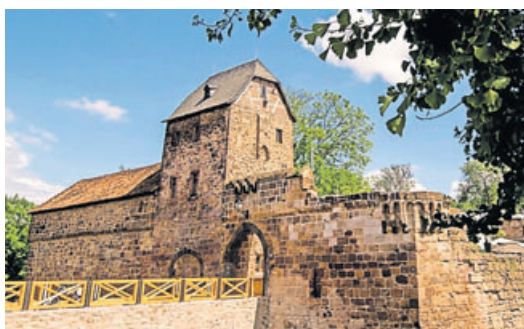
Foto: Wetteraukreis

Ruinen beherbergen Museum

Burgen und Schlösser in der Wetterau

Wasserburg in Bad Vilbel

Mitten in der Stadt Bad Vilbel, im nördlichen Teil des Kurparks, stehen am Ufer der Nidda in idyllischer Lage, die Reste einer Wasserburg. Sie war einst Wohnsitz der Ritter von Vilbel, von 1581 bis 1796 diente sie als Amtssitz der kurmainzischen Verwaltung. Ihre ältesten Bauteile sind romanisch, stammen aus dem 12. Jahrhundert. Bemerkenswert sind der umgebende Wassergraben, das Tor mit Wappen, ein barocker Brunnen im Hof und der große Palais.



Nach ihrer Zerstörung im Jahre 1399 wurde sie erneut und vergrößert wieder aufgebaut; seit der zweiten Zerstörung im Jahre 1796 ist sie Ruine geblieben. Bemerkenswert sind der umgebende Wassergraben, das Tor mit Wappenschild, ein barocker Brunnen im Hof und der große Palais über einem langen tiefen Keller. In einem Seitengebäude und im Turm befindet sich das Brunnenmuseum mit örtlichen vorgeschichtlichen und mittelalterlichen Funden, Ausstellungsstücken der Vilbeler Mineralbrunnen und vielen heimatkundlichen Erinnerungen.

Seit Mitte der 1950er Jahre ist die Wasserburg Bad Vilbel im Besitz der Stadt Bad Vilbel. Alljährlich im Sommer finden hier die überregional bekannten Opens external link in new window Bad Vilbeler Burg-

festspiele statt.

Foto: Winfried Eberhardt

Quelle: www.kultur-bad-vilbel.de

Gederner Schloss

Das Schloss Gedern, hoch über der Stadt auf dem Schlossberg gelegen, geht vermutlich auf eine Buranlage des 13. Jahrhunderts zurück. Durch Um- und Erweiterungsbauten zu Beginn des 18. Jahrhunderts hat das Schloss seine heutige Gestalt erhalten. Der weitläufige Schlosspark lädt zu erholenden Spaziergängen und zur Entspannung im Grünen ein.

In der Anlage des Schlosses Gedern befinden sich das Kulturhistorische Museum mit der Tourist-Information, die „Alte Schmiede“, die restaurierte Kultur-Remise, die Seifensiederei und das Schloss-Hotel Gedern mit Restaurant. Im Schloss Gedern ist heute auch die Stadtverwaltung Gedern ansässig.



Zahlreiche Veranstaltungen finden im sommerlichen Schlosspark statt. Schloss-Führungen geben einen Einblick in die abwechslungsreiche Geschichte des Schlosses Gedern und seiner Bewohner.

Das eindrucksvolle Schlossgelände bietet die perfekte Kulisse für die Erlebniswelten Schloss Gedern im August. Ausgesuchte Aussteller offerieren ein breit gefächertes Repertoire an Blumen, Pflanzen, Lifestyle, Kunst und Genuss. Eine Gartenveranstaltung für alle Sinne.

Quelle: [TourismusRegionWetterau](http://TourismusRegionWetterau.de)

Medizin

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

Diese Schmerztablette bremst Schmerzen in Rücken, Nacken und Kopf aus!

Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen. Eine spezielle Schmerztablette bietet wirksame Hilfe: Dorisol (Apotheke, rezeptfrei).

Langes Sitzen, Stress oder Überlastung lösen häufig Verspannungen aus. Eine verspannte Muskulatur drückt auf einzelne Nervenstränge, die sich durch den ganzen Körper ziehen. Diese gereizten Nerven verursachen z.B. belastende Rückenschmerzen. Man spricht von Nervenschmerzen. Oftmals ziehen diese bis in den Nacken und Kopf. So können sie sogar Kopfschmerzen bis hin zu quälender Migräne hervorrufen.

Spezielle Hilfe, spürbare Linderung

Dorisol (Apotheke, rezeptfrei) vereint bewährte Wirkstoffe wie z.B. Cimicifuga racemosa und Cyclamen purpurascens zu einem speziellen

Nervenschmerzkomplex. So kann Dorisol wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen wie Rücken-, Nacken- oder Kopfschmerzen bieten und Betroffenen wieder Hoffnung schenken.

Das Geniale: Während herkömmliche Schmerzmittel oftmals das Risiko schwerer Nebenwirkungen mit sich bringen, punktet Dorisol mit guter Verträglichkeit. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Daher ist die Schmerztablette auch für chronische Beschwerden geeignet.

Für Ihre Apotheke:
Dorisol
(PZN 16792925)

www.dorisol.de



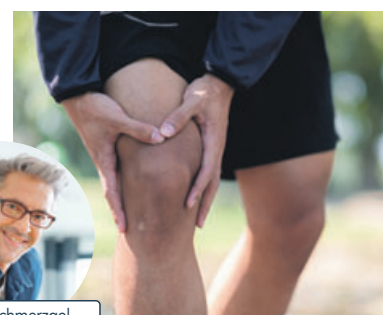
Natürliches Schmerzgel überzeugt bei Knieschmerzen

Zahlreiche Verwender sind vom natürlichen Schmerzgel von der Nr. 1 bei rheumatischen Schmerzen begeistert: Rubaxx Schmerzgel.

Die Nr. 1 bei rheumatischen Schmerzen begeistert seit Jahren zahlreiche Verbraucher. Die Geschichte von Robert N. ist nur ein Beispiel von vielen: „Rubaxx Tropfen ist das einzige Mittel, das mir ohne Nebenwirkungen Schmerzfürfreiheit gegeben hat!“ Das Beste: Experten von Rubaxx schreiben die Erfolgsgeschichte fort. Ihnen ist es gelungen, den bewährten Wirkstoff T. quercifolium der Nr. 1 Arzneitropfen Rubaxx in praktischer Gelform aufzubereiten (Rubaxx Schmerzgel). Das Gel wird zur äußeren Anwendung einfach auf der betroffenen Körperstelle aufgetragen.

Stark bei Schmerzen

T. quercifolium wirkt schmerzlindernd und entzündungshemmend bei rheumatischen Schmerzen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen verschafft der Wirkstoff Linderung. Im Gegensatz zu vielen Gelen,



„Rubaxx Schmerzgel wirkt sehr gut bei meinen Knieproblemen!“ (Bernd K.)

die chemische Wirkstoffe enthalten, bietet Rubaxx Schmerzgel somit wirksame und gut verträgliche Hilfe aus der Natur. Es lässt sich gezielt auf den zu behandelnden Stellen auftragen und ist auch zur Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Schmerzgel
(PZN 16758756)

www.rubaxx.de



*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 07/21 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Namen geändert
RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

- Anzeige -

Unbedingt daran denken

Vor dem Räderwechsel in die Waschanlage

Nach einem langen und heißen Sommer steht nun der Herbst als Vorbote des Winters vor der Tür. Schon bald kann es die ersten Nachtfroste und damit auch glatte Straßen geben. Deshalb wird es Zeit für den Wechsel von Sommer- auf Winterräder, deren Nutzung schon ab einer Außentemperatur von 7 Grad Celsius empfohlen wird. Im Haushalt ist es eine Selbstverständlichkeit: Wenn wir die Sommerkleidung gegen die Winterkleidung im Schrank austauschen, kommt niemand auf die Idee, Hemden und Blusen, die den Sommer über getragen wurden, ungewaschen bis zum nächsten Sommer in den Schrank zu legen. Bei Rädern ist dies für viele Autofahrer/innen erstaunlicherweise nicht selbstverständlich. Immer wieder stellen Reifenhändler fest, dass Sommerräder und Felgen schmutzig eingelagert werden. Natürlich sieht der Kunde die Sommerfelgen zunächst nicht mehr, doch der Dreck bleibt an Rädern und Felgen haften und wird beim

nächsten Räderwechsel im Frühjahr wieder deutlich sichtbar. Noch schlimmer: Schmutz, der an den Felgen anhaftet, hat ein halbes Jahr Zeit, dort anzutrocknen und eine feste Verbindung einzugehen, sodass die Felge bei der ersten Frühjahrswäsche nur schwierig, wenn überhaupt, zufriedenstellend zu reinigen ist. Deshalb ist es besonders wichtig, die Räder sauber einzulagern. Denn nur so ist gewährleistet, dass diese auch beim nächsten Räderwechsel im kommenden Frühjahr wieder sauber und glänzend aufgezo-gen werden können. Deshalb der Tipp: Auf dem Weg zum Reifenhändler durch die Waschanlage fahren, damit die Räder und Felgen sauber überwintern können.

Eine dafür bestens geeignete Autowaschstraße ist „Toms Carwash“ in Bad Vilbel-Massenheim (gegenüber Bauzentrum Maeusel). Die Öffnungszeiten sind Montag bis Samstag von 8 bis 19 Uhr. Weitere Infos sind im Internet unter www.toms-carwash.de erhältlich.

Erholsamer Schlaf ändert alles

- Anzeige -

In Karben ist „Zeit fürs Bett“

Von individuellen Schlafsystemen, Bettwäsche, Zudecken und Kopfkissen, handgefertigten Daunensprodukten aus der hauseigenen Manufaktur bis zur chemiefreien Bettfedernreinigung: Bei „Zeit fürs Bett“ hat Nachhaltigkeit eine große Bedeutung. „In herausfordernden Zeiten ist erholsamer Schlaf besonders wichtig.“, sagt Eva Bovet, die Geschäftsführerin, die mit CO²-neutralem Strom und nachhaltigen Lieferanten so umweltfreundlich wie möglich agiert. Ob Sommerdecke, Nackenstützkissen, Matratze, Lattenrost oder Bettgestell: Jeder findet hier das passende Produkt für den individuell erholsamen Schlaf.



Termine für eine individuelle Schlaf- oder Produktberatung können telefonisch unter 06039 9 38 47 90 oder digital unter www.zeitfuerbett.de vereinbart werden. Das Ladengeschäft in der St. Egrève-Straße 25 – 27, 61184 Karben ist von Do. – Fr. von 10:00 – 18:00 Uhr und Samstags von 10:00 – 16:00 Uhr geöffnet. Fast alles zur perfekten Nachtruhe können Sie auch bequem online bestellen unter shop.zeitfuerbett.de

Persönlich und nachhaltig

„Zeit fürs Bett“ ist eine Marke des Traditionsunternehmens „Betten Raab“, bei dem hochwertige Produkte und Schlafcoaching im Fokus stehen.

Ihre moderne, textile Autowaschstraße in Bad Vilbel

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
von 8.00 – 19.00 Uhr
(WINTERZEIT)

READY, STEADY, CLEAN!

Tom's

CARWASH

Vor dem
Reifenwechsel
an die Felgen-
reinigung denken
– mit der Premium-
4-fach-
Reinigung!



01. PREMIUM

Hochdruck-Power-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
Turbotrockner
Glanztrockner
4-fach-Felgenreinigung

INKLUSIVE

Unterbodenwäsche
Unterboden-Salzböcker
Winter-Spezialwachs-
versiegelung
Lotus-Wachsversiegelung

16,50 €

(mit der TomCard nur 15,00 €)

02. KOMFORT

Hochdruck-Power-Vorwäsche
Textile Schaumwäsche
Turbotrockner
Glanztrockner
4-fach-Felgenreinigung
Winter-Spezialwachs-
versiegelung

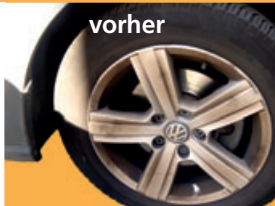
13,50 €

(mit der TomCard nur 12,00 €)

EXTRAS

Unterbodenwäsche: 1,50 €
Lotus-Wachsversiegelung: 3,00 €
Unterboden-Paket: 2,50 €

vorher



nachher



Die Autowaschstraße AS GmbH

Zeppelinstraße 22

61118 Bad Vilbel

info@toms-carwash.de

www.toms-carwash.de

Telefon (06101) 829 65 90



Vorteilscoupon

Premiumwäsche
für **13,90 €**
statt 16,50 €

(gültig ab 1. bis 20.11.2021)

Gutschein ist nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen,
keine Barauszahlung möglich.

Zeit fürs
Bett

von Betten Raab



Rein in den Herbst: Hygienische Bettfedernreinigung!

Wir reinigen Deine Federkissen und Daunendecken in unserer hauseigenen Manufaktur. Hygienisch und umweltschonend!

Unsere Öffnungszeiten: Do-Fr 10-18 Uhr / Sa 10-16 Uhr

Betten Raab GmbH / Zeit fürs Bett

St.-Egrève-Straße 25-27 / 61184 Karben

Tel 06039 / 9 38 47 90 Web www.zeitfuerbett.de

Mail gude@zeitfuerbett.de

Sinnvolle Investition ins Eigenheim

Helker Form und Design bietet Fachberatung zu Bauvorhaben rund ums Haus

Lust auf was Neues? Dann planen und gestalten Sie mit uns, der Firma Helker Form und Design GmbH, Ihr Bauvorhaben rund um Ihr Haus.

Investieren Sie in Ihr Eigenheim, das ist immer sinnvoll und Sie haben lange Ihre Freude daran.

Sie planen einen Anbaubalkon, Carport oder eine Terrassenüberdachung? Dann rufen Sie uns an und vereinbaren einen Beratungstermin bei Ihnen vor Ort – kostenfrei und unverbindlich. Setzen Sie mit uns Ihre individuellen Wünsche und Ideen der Gestaltung Ihres Eigenheimes um. Suchen Sie eine Kombination der Ausführung aus Edelstahl, Metall, Aluminium, Kunststoff oder Glas, alles ist möglich! Ob einfarbig oder zweifarbig – ist kein Problem. Von der Planung bis zur Ausführung, alles aus einer Hand und das noch zu fairen Preisen. Nur ein Fachbetrieb wie wir, die Firma Helker Form und Design, kann Sie hier zur vollsten Zufriedenheit beraten. Wenn all die-



se Dinge Ihr Interesse geweckt haben, dann greifen Sie einfach zum Telefon oder schreiben Sie uns eine E-Mail und vereinbaren einen Beratungstermin vor Ort. Schon den nächsten Sommer ge-

nießen Sie dann auf Ihrem neuen Anbaubalkon oder unter Ihrer neuen Terrassenüberdachung. Das Team der Firma Helker Form und Design freut sich auf Sie und bedankt sich schon jetzt für Ihr

Vertrauen.

Tel.: 0661/ 22475

E-Mail: info@helker-metall-und-holzbau.de

www.helker-metall-und-holzbau.de

Versprochen ist versprochen !

**Professionelle Fertigung
und Montage von:**

**Anbaubalkonen
Geländern / Handläufen
Vordächern
Überdachungen
Carports
Unterstellplätzen
Treppenanlagen
Zäunen / Zierzäunen
und
vielen mehr!**



**Beratung vor Ort
ist kostenfrei!**



**METALLBAU
HELKER**
Form + Design
GMBH

STAHL - EDELSTAHL - ALUMINIUM

Böcklerstraße 7 - 36041 Fulda
Tel.: 06 61 - 2 24 75 - Fax: 06 61 - 25 00 79 42
www.helker-metall-und-holzbau.de
email: info@helker-metall-und-holzbau.de

Früher Militärlager – heute Gymnasium

In Friedberg steht die größte Burg Deutschlands

Die Burg Friedberg bezeugt den Reichtum kaiserlicher Burgmannen. Die Reichsburg ist mit 39.000 Quadratmetern Grundfläche die größte Burg Deutschlands. Die Burg Friedberg wurde vermutlich im Auftrag Kaiser Barbarossas zwischen 1171-1180 von Kuno von Münzenberg gegründet. Die älteste erhaltene Urkunde, die die Burg bezeugt, stammt aus dem Jahr 1216. Besiedelt ist der markante Burgberg mit Blick in die flache Wetterau freilich schon weit länger. Auf dem Areal der Burg befand sich am Anfang des 1. Jahrhun-

derts ein römisches Militärlager, das im Zuge der Feldzüge des Germanicus errichtet wurde. Die Burggrafschaft war genossenschaftlich organisiert und reichsunmittelbar. Die Rechtsstellung der etwa 100 Burgmannen war erblich und befand sich in den Händen umliegender adeliger Familien. Die Aufgabe der Burg Friedberg war der Schutz der Wetterau und anderer zeitgleicher Gründungen. Die Burg war stark befestigt. Der nördliche Zugang, der direkt in die Wetterau führte, wies sechs Torbauten auf (drei davon erhal-



ten), der südliche Zugang - zur Stadt hin - war nur zweifach gesichert. Ursprünglich dominierten die Burg Friedberg zwei Bergfriede, einer davon ist 1684 einge-

stürzt. Heute ist noch der 58 Meter hohe Adolfsturm erhalten, der 1347 aus dem Lösegeld des Grafen Adolf von Nassau errichtet wurde. Heute beherbergt die Burg verschiedene öffentliche Einrichtungen. So befindet sich unter anderem das Finanzamt und das Berggymnasium, ein Oberstufengymnasium, innerhalb der historischen Mauern. Der Adolfsturm ist heute das Wahrzeichen der Stadt. Die doppelte Umwehrung aus dem 14. bis 16. Jahrhundert ist in ganzem Umfang erhalten, ebenso wie ein Teil der Innenbebauung.

Hafenstadt am Pers. Golf	sehr große Menge	Übertragungseinheit für Daten (PC)	Meinung	Flüssigkeitsmaß	Autobahn-gaststätte	Kleinkunstbühne, Kabarett	wirklich, tatsächlich	Hauptstadt von Russland	Haschischraucher (Jargon)	bald, beinahe	Billardstock (frz.)
				Fluss zur Seine			Kosename des Großvaters		lateinische Vorsilbe: unter		
Stadt an der Loire (Edikt von ...)					Kurzwort für heraus			engl., franz.: Gesicht			Polarschiff Nansens
griechische Kunstgöttin				früheres chinesisches Gewicht			Possenreißer; Tor	mit Vorliebe, bereitwillig	Hornzehe vieler Tiere		
				kurz: für das	Neckarzufluss	Säuger einer Ordnung					
Fußpunkt		Absturz an der Börse (engl.)	Weiterbestand						schneller Rundtanz	stets	
Werkzeug für Erdarbeiten						Beweg. e. Körpers in der Luft	verwesender Tierkörper	kathol. Morgen Gebet			
			willentlich, gewollt	sehr genauer Zeitmesser	portofrei	Spitzn. Eishenowers			erster Westdeutscher im All (Vorn.)	lat.: für, je	
einzelnes Ergebnis einer Messung	der achte Teil	Zigarrensorte				warme Mischspeise	Stadt in Schweden	Halunke, schlechter Mensch			
feuerfester Faserstoff					vereidigter Mitarb. e. Börse	Funktionsleiste (EDV)					
		Stadt an der Yonne (Frankr.)	griechischer Buchstabe			Fluss zum Rhein	Frisur, Krauskopf (Kurzw.)				
Ausruf der Enttäuschung		Geldbetrag			arabisch: Sohn	Stylingprodukt für die Haare		AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ ■ ■ ■ R ■ ■ D ■ ■ E ■ B ■ ■ ■ ■ ■ G E H A E U S E ■ F R U E H R E I F ■ D U N G ■ K N O R Z ■ L ■ E M S E ■ E P S I L O N ■ A ■ D E U T S C H C R E P E ■ N ■ A N N A M ■ O ■ H ■ ■ S ■ O ■ S T A R K ■ V ■ P U L L E ■ E N R I C O ■ C ■ B I A F R A ■ I W E I N ■ A ■ M U R A D ■ E ■ E R N ■ E ■ D R A I S ■ S ■ S I G N U M ■ K R A U T ■ R ■ S T E I F ■ G C A S U E ■ K ■ N A V Y ■ B E F E H L ■ L ■ S A H I B ■ S E M I V A L E T ■ Z E L T L E R ■ N ■ H E R Z L ■ E G G E ■ Z O R N ■ A L K M A A R			
lat.: drei		Kurzf. v.: Maria		Montur, Dienstkleidung							
Dazwischengefügt						unbekanntes Flugobjekt (Kurzw.)					
Bürde				Apfelsorte							

Machen Sie sich auf neue Trends mit modernem und innovativem Charakter gefasst

Es wird Zeit für Veränderungen mit küchen WALTHER!



Die Küche besteht schon lange nicht mehr nur aus einem Herd, einem Backofen und einem Kühlschrank. Sie wird immer mehr zum Mittelpunkt in jedem Haushalt - die Koch- und Wohnbereiche verschmelzen miteinander. Verschiedene Lichtquellen, Pflanzen und Holztöne sowie offene Regale lassen die Küche gleich viel einladender wirken. Auch große Kochinseln und flexible Theken-

systeme fördern das Gemeinschaftsgefühl und das Wohlbefinden zu Hause.

Neue Gestaltungselemente sind die „schwebenden“ Schränke sowie die Deckenabzugshauben, welche Ihrer Küche einen modernen Touch verleihen. Das Design wird von klaren Linien, schlichten und geraden Formen dominiert. Die Griffe an Schubladen und Schränken verschwinden und las-

sen sich durch integrierte Griffleisten oder „push-to-open“-Technologien wie von Zauberhand öffnen. Purismus und Minimalismus werden zudem durch ruhige Frontaufteilungen unterstrichen. Dazu kommen matte Oberflächen in Kombination mit dunklen Farbtönen - und das am besten im spannenden Mix mit Naturmaterialien und Holzoptiken. Die Kontraste verleihen Ihrer Küche ganz neue Dimensionen.

Unsere Küchenprofis helfen Ihnen bei der Planung und Realisierung Ihrer neuen Küche. Den anschließenden Einbau der Küchenmöbel übernehmen selbstverständlich unsere erfahrenen Monteure. Sie möchten Ihre neue Küche finanzieren? Kein Problem, denn küchen WALTHER bietet Ihnen Finanzierungen ab 0 % mit bis zu 72 Monaten Laufzeit an. Vereinbaren Sie einen Termin unter www.kuechenwalther.de oder per E-Mail an info@kuechenwalther.de.



küchen WALTHER®
▶ ▶ ▶ Wir schlagen jeden Preis!

IHRE KÜCHE IST IM ALTER?
**DANN KOMMEN SIE ZU
KÜCHEN WALTHER!**



VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN
www.kuechenwalther.de • info@kuechenwalther.de



Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab **6.999,-***

mit Einbaugeräten von
Miele



Einbauküche

- Einbaubackofen mit Edelstahlfront
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Frontauszüge
- Einbauspüle

ab **10.999,-***

mit Einbaugeräten von
Miele

Ludwig-Erhard-Str. 65 • 61118 Bad Vilbel
Telefon 06101-803380

Düdelsheimer Str. 30 • 63654 Büdingen
Telefon 06042-95615 21

Friedrich-Schäfer-Str. 12 • 64331 Weiterstadt
Telefon 06151-9577690

Schiffenberger Weg 115 • 35394 Gießen
Tel. 0641-9844940

*FINANZIERUNG: Jetzt kaufen und erst in 9 Monaten zahlen oder ab 0% und bis zu 72 Monaten Laufzeit • Ein Angebot der CRONBANK nach Verfügbarkeit

Wir wissen worauf es ankommt

Maul Wintergärten

Ein gutes (Ge)Wissen ist ein gutes Ruhekitzen. Wir – die Firma Maul Wintergärten GmbH & Co. KG. – wissen worauf es im Metallbau ankommt. Seit über 40 Jahren arbeiten wir zur Zufriedenheit unserer Kunden. Wir fertigen für Sie Wintergärten, Überdachungen, Vorbauten, Vordächer, Markisen und Beschattungen.

Wo unser Können liegt, da liegen auch unsere Aufgaben

Als Hersteller haben wir uns aufgrund wachsender Aufgaben nach speziellen Wünschen immer mehr auf den individuellen Sonderbau spezialisiert. Selbstverständlich

bieten wir auch Standardlösungen und garantieren Ihnen hierbei die gleichen hohen Qualitätsansprüche. Maul Wintergärten fertigt bereits seit etwa vier Jahrzehnten hochwertige Wintergärten und Überdachungen. Zu unseren maßgefertigten Aluminium-Konstruktionen zählen neben Wintergärten und Überdachungen aller Art wie beispielsweise Terrassenüberdachungen, Vordächer, Kellerabgangsüberdachungen, Vorbauten und Carports auch Zäune, Geländer, Türen und Fenster.

Für uns als Hersteller mit eigener Produktion ist es selbstverständlich, unseren Kunden von der Planung und Beratung über die haus-eigene Produktion bis zur Lieferung und Montage einen kompletten „Rundum-Service“ aus einer Hand anzubieten.

Durch die aufgebrachte Pulverbeschichtung und Einbrennlackierung sind unsere Konstruktionen absolut wartungsfrei, kein lästiges Streichen oder Verwittern.



Wir wollen Sie individuell auf Ihre Bedürfnisse beraten

Nach Ihrer Kontaktaufnahme mit uns, vereinbaren wir mit Ihnen einen Beratungstermin. Am besten bei Ihnen vor Ort. Sie erfahren dabei alles über die Qualität und Dauerhaftigkeit unserer Materialien und Sie erhalten auf Wunsch eine 3D-Zeichnung. Ein Weg entsteht, wenn man ihn

geht. Gehen Sie den Weg Ihrer Wünsche mit uns. Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie. – Versprochen

Maul Wintergärten
GmbH & Co.KG.
Zum Lingshof 5,
36124 Eichenzell,
Telefon 08003362336,
info@maul-wintergarten.de
www.maul-wintergarten.de



Drei Dinge machen einen guten Meister: Wissen, Können und – Wollen!

Fertigung und Montage maßgefertigter Aluminium Konstruktionen

... und das seit 40 Jahren!

- Wintergärten, Überdachungen, Vordächer, Carports, Fenster und Türen, Zäune und Geländer
- Witterungsfest, pflegeleicht und haltbar dank Aluminium
- Fachgerechte Beratung vor Ort

**Beratung kostenfrei
bei Ihnen vor Ort!**



Fachbetrieb für Anbaubalkone

Wir arbeiten gerne und verlässlich für Sie – versprochen –

markilux
– Fachplaner –

MAUL
WINTERGÄRTEN

kostenfreie Telefonnummer:
0800 / 336 2 336

Maul Wintergärten GmbH & Co. KG · Zum Lingshof 5 · 36124 Eichenzell · Tel. (06659) 96120



www.maul-wintergarten.de
info@maul-wintergarten.de

